五日

# **Temario**

Lección 1ª
Introducción
Lección 2ª
Fonética Pinyin
Lección 3ª
Pronombres personales
Lección 4º
Pronombres posesivos
Lección 5ª
Verbos Verbos
Lección 6ª
Estructura de las oraciones
Lección 7ª
Oraciones interrogativas
Lección 8ª
<u>Adjetivos</u>
Lección 9ª
<u>Números 1 ~ 99</u>
Lección $10^a$
Clasificadores nominales
Lección $11^{a}$
Preposiciones
Lecc. $12^{a}$
Saludos
Lecc. 13 <sup>a</sup>
Presentación
Lecc. 14 <sup>a</sup>
Países e idiomas
Lecc. $15^a$

# Comer en un restaurante Lecc. $16^{a}$ Ir de compras Lecc. 17<sup>a</sup> Preguntar una dirección Lecc. 18ª <u>La hora</u> Lecc. $19^a$ Fechas Lecc. $20^a$ Lugar Lecc. 21ª <u>Números 100 - 9999</u> Lecc. $22^a$ Ir de compras (II) Lecc. 23<sup>a</sup> <u>lr al médic</u>o Lecc. 24ª En el aeropuerto Lecc. 25<sup>a</sup> En la estación de ferrocarril Lecc. 26<sup>a</sup> Tiempo climático Lecc. $27^{a}$ Cuatro estaciones Lecc. 28<sup>a</sup> <u>Fiestas</u> Lecc. $29^a$ Las vacaciones Lecc. $30^{a}$ **Profesiones** Lecc. 31ª Lugares de trabajo

Lecc.  $32^a$ Alguiler de un piso (I) Lecc.  $3\overline{3}^{\underline{a}}$ Alguiler de un piso (II) Lecc.  $3\overline{4^a}$ <u>Ir de compras (III)</u> Lecc. 35<sup>a</sup> Cumpleaños y horóscopo chino Lecc.  $36^{\frac{1}{a}}$ Comer en un restaurante (II) Lecc.  $37^{a}$ <u>Horario de clase</u> Lecc. 38<sup>a</sup> Recibir en el aeropuerto Lecc. 39<sup>a</sup> Mi familia Lecc.  $40^{a}$ Estado civil Lecc. 41<sup>a</sup> Medios de transporte

# Introducción a la lengua china 汉语



#### <u>Datos</u>

Superficie: 9.600.000 km<sup>2</sup> Población: 1.300 millones

Capital: Beijing 北京

### Mandarín y dialectos chinos

El chino mandarín es la única lengua oficial de la República Popular China donde se denomina putonghua (普通话), es decir, "idioma común".

El chino mandarín es la lengua nativa que tiene más hablantes en el mundo, aproximadamente 1.500 millones, siendo ampliamente entendida en la mayor parte del territorio chino y el Sudeste Asiático (Tailandia, Vietnam, Malasia, Singapur y Filipinas).

El cantonés, un dialecto del sur de China, se habla en la mayor parte de la provincia de Guangdong, Hong Kong, Macao y en las comunidades chinas de los países extranjeros.

#### Escritura

Veamos un ejemplo:

Evolución gráfica de la palabra shan (montaña)



La escritura china es ideográfica. Los textos más antiguos están grabados en los Jiaguwen ( $\mathbb{F} \not \Xi$ ): caparazones de tortuga y huesos de buey usados para la osteomancia, y datan de entre 1500 y 950 ad C., durante la dinastía Shang.

# 嚴如回製面見 3 時 百 開 8 理 郭 姓 間 是 間 造 弘 扬 中 华 文 化 发 展 汉 语 教 学

La escritura china está compuesta por alrededor de 6.000 caracteres llamados hanzi (汉字), de los cuales sólo unos 3.500 son de uso corriente.

Cada uno tiene por lectura una sílaba.

En 1949 el gobierno de la República Popular de China adoptó los caracteres chinos simplificados ( 简体) como sistema de escritura oficial.

Este sistema reemplaza caracteres complejos por unos más simples. Así, a la escritura con caracteres no simplificados se le llama chino tradicional (大人), y es la utilizada en Taiwán, Hong Kong, Macao y Malasia, así como en comunidades chinas repartidas por el mundo.

#### Gramática

La gramática del chino es mucho más fácil que la del inglés o la del español. El chino no tiene cambios ni de género ni de número. Sus verbos se mantienen inmutables en todos los casos y en todos los tiempos gramaticales. Por ejemplo "shi" (el verbo copulativo "ser"). Este verbo no tiene ningún cambio, sea quien sea el sujeto, sea pasado o sea presente.

Esto constituye una importante ventaja que ofrece el chino frente a otras lenguas en su aprendizaje ya que uno puede construir muchas expresiones siempre que conozca cierto número de palabras y maneje algunas reglas gramaticales que son realmente muy simples.

### Fonética PINYIN

Pinyin (拼音) es el sistema de transcripción fonética del chino mandarín mediante el alfabeto latino. El pinyin permite a los extranjeros aprender a pronunciar correctamente los sonidos de la lengua china. Esta transcripción se enseña también en los colegios con el mismo propósito: pronunciar correctamente el idioma nacional.

La sílaba en el chino posee la siguiente estructura:

Tono		
consonante vocal		
Sólo en casos excepcionales la sílaba		
comienza por vocal		

Mediante las letras latinas funciona como el alfabeto fonético internacional.

Como los sonidos no son iguales que en castellano mostramos a continuación las equivalencias:

### **Consonantes**

b	p de padre	x	
p	p de put en inglés,	z	algo como ts
m	m de madre	с	ts, pero despidiendo el máximo
f	f de fama	ľ	de aire
d	t de taza	s	s de sal
t	tea en inglés	zh	dj
n	n de no	ch	ch de church en inglés
l	l de luna	sh	sh de shoes en inglés
g	c de corazón	r	r de rose en inglés
k	key en inglés	w	u de uva
h	aspirada, j de jota	y	i de iglesia
j	como una ch un poco aspirada,		
J	j de jeep en inglés		
a	ch de chicle, pero		
q	despidiendo el máximo de aire		

### **Vocales**

6 vocales simples: a, o, e, i, u, ü

a	a de amar
0	o de ola
e	no existe en español una vocal de pronunciación parecida. Se pronuncia colocando los labios en posición de pronunciar una o, pero sin redondearlos
i	i de fino
u	u de luna
ü	u francesa. Se colocan los labios en posición de pronunciar una u y se pronuncia una i.

#### **Tonos**

**El chino es un idioma tonal**. Tiene 4 tonos y otro ligero. En este material didáctico el signo de los tonos es respectivamente 1, 2, 3, 4, 5, que se señala detrás de cada sílaba.

- 1º tono: es un tono agudo que siempre se mantiene en una posición elevada y llana.
- 2º tono: es un tono ascendente que sube de tono medio al tono más agudo. Es muy parecido al castellano ¿Si? (al preguntar).
- 3º tono: es un tono de curva, que baja y luego sube.
- 4º tono: es un tono descendente que baja.
- 5° tono: es un tono ligero.

Una palabra puede tener diferentes significados según el tono que se le dé.

Por ejemplo, la palabra <u>ma</u>, en el primer tono significa 'madre', en el segundo 'cáñamo', en el tercero 'caballo' y en el cuarto 'insultar'.

ma1 ma2 ma3 ma4 ma5

### Introducción de los caracteres chinos por ordenador

En chino cada sílaba supone un carácter. Una vez instalado el software para introducir los caracteres chinos (el Windows XP ya lo tiene pre instalado) se puede escribir en chino por ordenador utilizando el Pinyin.

Por ejemplo: si se introduce wo3, saldrá en la pantalla el carácter ‡ que significa YO en chino.

### Carácter chino de cada día



ren2 (persona). Pictograma de una persona de pie, con las piernas abiertas.

## **Pronombres Personales**

Vamos a empezar por conocer los equivalentes en chino de los pronombres personales en castellano:

Chino (fonética)	Chino (escritura)
	<b>北</b>
wo3	我
n i3	你
nin2	您
ta1	他/她/它
wo3men5	我们
ni3men5	你们
ta1men5	他们/她们/它们
	wo3 n i3 nin2 ta1 wo3men5 ni3men5

Los objetos personales chinos son iguales que los sujetos personales. Esto ofrece una ventaja para el aprendizaje.

Chino (fonética)	Chino (escritura)
	小鱼14
Wo3 ai4 <mark>ni3</mark>	我爱你
Wo3 ai4 ta1	我爱他
Wo3 ai4 nin2	我爱您
Wo3 ai4 ta1men5	我爱他们
	Wo3 ai4 ni3 Wo3 ai4 ta1 Wo3 ai4 nin2

Yo os amo (a vosotros) Wo3 ai4 ni3men5 我爱你们

Yo os doy la bienvenida. Wo3 huan1ying2 ni3men5 我欢迎你们

Yo les doy la bienvenida (a 我欢迎他们

ellos) Wo3 huan1ying2 ta1men5

### Vocabulario

Español Chino (fonética) Chino (escritura)

Amar ai4 爱

Dar la bienvenida huan1ying2 欢迎

### Carácter chino de cada día

大

Da4 (grande): es una persona  $\wedge$  con los brazos extendidos. La postura quiere decir gran tamaño.

# **Pronombres Posesivos**

Particula	Chino (fonética)	Chino (escritura)
Posesiva	De5	的

# El **pronombre posesivo** se forma en chino:

Pronombre personal + 的

Español	Chino (fonética)	Chino (escritura)
Mi, mío(a)	wo3 de5	我的
Tu, tuyo(a)	ni3 de5	你的
Su, suyo(a) de usted	nin2 de5	您的
Su, suyo(a)	ta1 de5	他的/她的/
		它的
Nuestro(a)	wo3men5 de5	我们的
Vuestro(a)	ni3men5 de5	你们的
Sus, suyo(a)s	ta1men5 de5	他们的 / 她们
		的/它们的

También se forma el pronombre posesivo:

Nombre propio + 均

Español Chino (fonética) Chino (escritura)

El libro de Ana Ana de5 shu1 安娜的书

El amigo de Ana Ana de5 peng2you5 安娜的朋友

Ana de5 nan2peng2you5 El novio de Ana 安娜的男朋友

La novia de Carlos Carlos de5 卡洛斯的女朋友

nü3peng2you5

El papá de Ana Ana de5 ba4ba5 安娜的爸爸

El papá de mi amigo Wo3 de5 peng2you5 de5

ba4ba5

我的朋友的爸爸

El papá del novio de Wo3 de5 peng2you5 de5

mi amiga

nan2peng2you5 de5

ba4ba5

我的朋友的男朋

友的爸爸

Los padres de tu

novio

Ni3 de5 nan2peng2you5

de5 fu4mu3

你的男朋友的父

母

### Vocabulario

Español Chino (fonética) Chino (escritura)

Libro Shu1 书

Amigo (a) Peng2you5 朋友

Hombre Nan2 男

Mujer nü3 女

Novio Nan2peng2you5 男朋友

Novia nü3peng2you5 女朋友

Papá Ba4ba5 爸爸

Mamá Malma 妈妈

Los padres Fu4mu3 父母

### Carácter chino de cada día

天

tian1 (Cielo): Un trazo — sobre grande 大. Una persona grande (adulto) con una tapa sobre la cabeza significa el cielo.

### **Verbos**

Los verbos chinos no varían sea cual sea el sujeto o el tiempo. Esto ofrece una gran ventaja para el aprendizaje.

Por lo tanto, los verbos se mantienen inmutables en todos los casos y en todos los tiempos gramaticales.

En cuanto a los tiempos se pone una partícula después del verbo (esto lo explicaremos más adelante).

Amar: 羑 (se pronuncia: ai4)

Español	Chino (fonética)	Chino (escritura)
Yo amo	wo3 ai4	我爱
Tú amas	n i3 ai4	你爱
Usted ama	nin2 ai4	您爱
El /ella /ello ama	ta1 ai4	他/她/它
		爱
Nosotros amamos	wo3men5 ai4	我们爱
Vosotros amáis	ni3men5 ai4	你们爱
Ellos /ellas aman	ta1men5 ai4	他们 / 她们
		/ 它们爱

# Veamos algunos ejemplos:

Español	Chino (fonética)	Chino (escritura)
Yo estudio chino	wo3 xue2xi2 han4yu3	我学习汉语
Tú estudias chino	Ni3 xue2xi2 han4yu3	你学习汉语
Ella estudia chino	Ta1 xue2xi2 han4yu3	她学习汉语
Tú trabajas	n i3 gong1zuo4	你工作
Nosotros trabajamos	Wo3men5 gong1zuo4	我们工作
Vosotros trabajáis	Ni3men5 gong1zuo4	你们工作
Usted escucha música	nin2 ting1 yin1yue4	您听音乐
Yo escucho música	Wo3 ting1 yin1yue4	我听音乐
El <mark>tiene</mark> el libro de chino	ta1 you3 han4yu3 shu1	他有汉语书
Nosotros tenemos el libro de chino	Wo3men5 you3 han4yu3 shu1	我们有汉语书
Nosotros <mark>vemos</mark> la televisión	wo3men5 kan4 dian4shi4	我们看电视
Ellos ven la televisión	Ta1men5 kan4 dian4shi4	他们看电视
Vosotros <mark>bailáis</mark>	ni3men5 tiao4wu3	你们跳舞
Ella <mark>bail</mark> a	Ta1 tiao4wu3	她跳舞
Ellos pasean	ta1men5 san4bu4	他们散步
Usted pasea	Nin2 san4bu4	您散步

### **Vocabulario**

Español Chino (fonética) Chino (escritura)

Estudiar Xue2xi2 学习

Idioma chino Han4yu3 汉语

Trabajar Gong1zuo4 工作

Bailar Tiao4wu3 跳舞

Tener You3 有

Libro de chino Han4yu3 shu1 汉语书

Mirar, ver Kan4 看

Televisión Dian4shi4 电视

Escuchar Ting1 听

Música Yin1yue4 音乐

### Carácter chino de cada día

从

cong2 (seguir / desde): Una persona tras otra persona es seguir. Este carácter también significa desde.

#### Estructura de las Oraciones

La **oración afirmativa** en chino se construye de acuerdo con la siguiente estructura:

Yo veo la televisión:

En la **oración negativa** el auxiliar **7** (Bu4) se sitúa delante del verbo principal:

Yo no veo la televisión:

**Atención**: cuando una sílaba con cuarto tono precede a otra con ese mismo tono, la primera se pronuncia en el segundo tono.

Por ejemplo, en el caso de Bu4+ kan4, se pronuncia Bu2 en vez de Bu4.

En la **oración interrogativa** no cambia el orden de las palabras, lo que supone una gran diferencia con los idiomas occidentales (esto lo veremos más adelante).

El complemento de lugar, tiempo o la condición se suelen situar delante del verbo principal. Normalmente el complemento de lugar y el de tiempo no tienen un orden especial, se puede decir primero el lugar o el tiempo (depende de la situación).

Estudio chino en casa.

Trabajo en la oficina.

Él trabaja por la mañana.

Bailamos por la noche.

Bailo con él.

Cuando hay **adverbios** en las oraciones se suelen situar también **delante del verbo** en las **formas simples**, y **entre el auxiliar y el verbo principal** en las **formas compuestas**.

El estudia chino con frecuencia.

El no estudia chino con frecuencia

# **Vocabulario**

Español Chino (fonética) Chino (escritura)

No Bu4

En Zai4 在

En casa Zai4jia1 在家

En la oficina Zai4 ban4gong1 shi3 在办公室

Por la mañana Shang4wu3 上午

Por la tarde Xia4wu3 下午

Por la noche Wan3shang4 晚上

Con frecuencia Jing1 chang2 经常

## Carácter chino de cada día

太

tai4 (demasiado): el grande  $\pm$  con un puntito significa que ya es demasiado.

### **Oraciones Interrogativas**

En chino **las oraciones interrogativas no tienen ningún cambio del orden** de las palabras lo que supone una gran diferencia respecto a los idiomas occidentales.

Es decir, la estructura de una oración interrogativa se mantiene igual que la de una oración afirmativa.

Las oraciones interrogativas se expresan con partículas interrogativas.

Partícula interrogativa (ma5)

Partícula interrogativa (ne5)

(ma5) se pone al final de las oraciones interrogativas y la respuesta debe ser  $\underline{Si}$  o  $\underline{No}$ .

Por ejemplo:

Ta1 shi4 ni3de5 lao3shi1 ma5? Shi4

他是你的老师吗?是 ¿Él es tu profesor? Sí.

----- 000 O 000 -----

Ni3 neng2 lai2 ma5? Bu4, wo3 bu4neng2.

你能来吗?不,我不能。 ¿Puedes venir? No, no puedo.

----- 000 O 000 -----

Ni3 xiang3he1 shui3 ma5? Shi4, wo3 xiang3.

你想喝水吗?是,我想。

¿Quieres beber agua? Sí, quiero.

(ne5) se pone al final de las oraciones interrogativas y **la respuesta ha de ser** concreta.

Por ejemplo:

Wo3 bu2hui4 shuo1 han4yu3, ni3 ne5? Wo3 ye3 bu2hui4.

我不会说汉语,你呢?我也不会。

No sé hablar chino, ¿y tú? Yo no sé tampoco. (Contestación concreta)

----- ooo O ooo -----

Shui2 shi4 ni3de5 lao3shi1 (ne5)? Wo3de5 lao3shi1 shi4 Carlos.

谁是你的老师(呢)?我的老师是卡洛斯。 ¿Quién es tu profesor? Mi profesor es Carlos. (Contestación concreta).

<u>Atención</u>: se puede omitir la partícula interrogativa cuando haya otra partícula interrogativa como <u>quién</u>, <u>dónde</u>, <u>qué</u>, <u>cuál</u>, <u>cuánto</u>, en la oración interrogativa.

## **Vocabulario**

Español Chino (fonética) Chino (escritura)

Partícula interrogativa Ma5

Partícula interrogativa Ne5

Ser Shi4 是

Profesor Lao3shi1 老师

Poder Neng2 AE

Venir Lai2 来

Querer, echar de menos Xiang3 想

Beber He1 喝

Agua Shui3 X

Saber (conocer) Hui4  $\diamondsuit$ 

Hablar Shuo1 说

También, tampoco Ye3

### Carácter chino de cada día

众

zhong4 (Multitud): Juntarse 3 personas significa multitud.

### **Adjetivos**

Como en chino no hay cambio ni de género ni de número **los adjetivos se mantienen iguales** con independencia del sustantivo al que acompañan lo que supone una facilidad de este idioma.

Los **adjetivos** se colocan **delante** de los nombres.

Yuan2 yan3jing1.

圆眼睛。

Ojos redondos.

Da4 jia1ting2.

大家庭。

Familia grande.

También hay muchos **adjetivos** antepuestos al nombre **seguidos de la partícula** (de5).

Cong1ming5 de5 xue2sheng1.

聪明的学生。

Alumno inteligente.

Piao4liang5 de5 nü3hair2.

漂亮的女孩儿。

Chica guapa.

En una oración de estructura (Sujeto + verbo "ser" + adjetivo) **no hace falta poner el verbo "ser" delante del adjetivo.** 

Por ejemplo:

El chino es difícil.

<u>Sujeto</u> + <u>Ser</u> + <u>Adjetivo</u>

Han4yu3 Nan2

汉语难。

El inglés es fácil.

<u>Sujeto</u> + <u>Ser</u> + <u>Adjetivo</u>

Ying1yu3 Rong2yi4

英语容易。

Su novia es guapa.

Sujeto + Ser + Adjetivo

Ta1de5 nü3peng2you5 piao4liang5.

他的女朋友漂亮。

### Vocabulario

Español Chino (fonética) Chino (escritura)

Redondo Yuan2 圆

Ojos Yan3jing1 眼睛

Grande Da4

Pequeño Xiao3

Alto Gao1 高

Bajo Ai3 矮

Gordo Pang4 胖

Delgado Shou4 痩

Familia Jia1ting2 家庭

Inteligente Cong1ming5 聪明

Tonto Ben4 类

Alumno Xue2sheng1 学生

Guapa Piao4liang5 漂亮

Feo Chou3 £

Chica nü3 hair2 女孩儿

Chico Nan2 hair2 男孩儿

Difícil Nan2 难

Fácil Rong2yi4 容易

Inglés (idioma) Ying1yu3 英语

### Carácter chino de cada día

田

tian2 (campo): Los cuadritos son símbolos de los trocitos de tierra.

# <u>Números (1-99)</u>

Números unitarios:

Español	Chino (fonética)	Chino (escritura)
0	Ling2	零
1	Yi1	_
2	Er4	_
3	San1	Ξ
4	Si4	四
5	Wu3	五
6	Liu4	六
7	Qi1	四五六七
8	Ba1	$\wedge$
9	Jiu3	九
10	Shi2	+

Conociendo los números unitarios se puede contar hasta 99 siguiendo una fácil regla.

Espanol	Chino (fonética)	Chino (escritura)
11	Shi2yi1	+-

19	Shi2jiu3	十九
20	Er4shi2	二十
29	Er4shi2jiu3	二十九
30	San1shi2	三十
34	San1shi2si4	三十四
40	Si4shi2	四十
44	Si4shi2si4	四十四
50	Wu3shi2	五十
57	Wu3shi2qi1	五十七
60	Liu4shi2	六十
70	Qi1shi2	七十
80	Ba1shi2	八十
86	Ba1shi2liu4	八十六
90	Jiu3shi2	九十
92	Jiu3shi2er4	九十二
99	Jiu3shi2jiu3	九十九

# Carácter chino de cada día

力

li4 (Fuerza): El símbolo se parece a un arado del campo.

### **Clasificadores Nominales**

En chino se suele poner un **clasificador entre un número y un sustantivo**. A veces se omite y se entiende sin problema, pero en la lengua formal el clasificador es necesario.

El clasificador supone una diferencia con los idiomas occidentales y un aspecto complicado del chino. Aunque los clasificadores no llaman tanto la atención como otros tipos de palabras su uso correcto indica el nivel de conocimiento del idioma.

En algunos casos no se usa el clasificador, lo que indicaremos más adelante.

Por ejemplo:

Una persona

### **Clasificadores**

(ge4) Es el clasificador de uso más frecuente. En el caso de no saber qué clasificador se deber usar, puedes usar este clasificador (5 de cada 10 veces aciertas).

支 (zhi1) Usado en objetos alargados y muy finos. Por ejemplo: bolígrafo, pluma, lápiz, etc.

K (zhang1) Se aplica, normalmente, a objetos planos o que poseen una superficie plana de cierta extensión. Por ejemplo: papel, periódico, etc.

(ba3) Se aplica, por lo general, a objetos que tienen mango o asa; o, por extensión, a lo que cabe en una mano. Por ejemplo: cuchillo, tijera, silla, etc.

\* (ben3) Se aplica a publicaciones: libros, revistas...

辆 (liang4) Se aplica a vehículos con ruedas.

(bao1) Paquete. Se aplica a muchas cosas empaquetadas.

(shuang1) Se aplica a objetos pares (por ejemplo, zapatos, guantes, calcetines, etc.).

(jian4) Se aplica a equipajes y a ciertas prendas de vestir (camisas, camisetas, etc.). Pero no a pantalones ni a faldas.

(tai2) Se aplica a aparatos. Por ejemplo: televisor, ordenador, refrigerador, etc.

块 (kuai4) Se aplica a objetos que se han dividido en porciones. Por ejemplo: carne, tela, etc.

杯 (bei1) Vaso, taza, copa. Se aplica a bebidas.

瓶 (ping2) Botella. Se aplica a bebidas.

听 (ting1) Lata. Se aplica a bebidas en lata.

盒 (he2) Caja, cajetilla

(tiao2) Se aplica a objetos de forma larga y estrecha. Por ejemplo: toalla, collar, pez, falda, pantalones, etc.

† (jie2) Se aplica a cosas o artículos que pueden dividirse.

(tao4) Juego. Se aplica a los artículos que van en combinación. Por ejemplo: traje, etc.

Ejemplos:

Un bolígrafo

<u>número</u> <u>+ clasificador + sustantivo</u> *Yi1 Zhi1 Yuan2zhu1bi3* 

一 支 圆珠笔

Dos periódicos

número+clasificador+sustantivoLiang3Zhang1Bao4zhi3

两 张 报纸

Tres revistas

número + clasificador + sustantivo

San1 Ben3 Za2zhi4

三 本 杂志

Cuatro sillas

número + clasificador + sustantivo

Si4 Ba3 Yi3zi5

四 把 椅子

Cinco coches

número+clasificador+sustantivoWu3Liang4Che1

五 辆 车

Seis pantalones número +clasificador +sustantivo							
_	Liu4		Tiao2		Ku4zi5		
	六		条		裤子		
Siete cajetillas d	le cigarrillos <u>número</u>	_+_	clasificador	_+_	sustantivo		
	Qi1		He2		Yan1		
	七		盒		烟		
Ocho camisas	número	_+_	clasificador	_+_	sustantivo		
	Ba1		Jian4		Chen4shan1		
	$\wedge$		件		衬衫		
Nueve baterías	número	_+_	clasificador	_+_	sustantivo		
	Jiu3		Jie2		Dian4chi2		
	九		节		电池		
Diez pares de z	apatos <u>número</u>	_+_	clasificador	_+_	sustantivo		
	Shi2		Shuang1		Xie2		
	+		双		鞋		
Once ordenado:	res <u>número</u>	_+_	clasificador	_+_	sustantivo		
	Shi2yi1		Tai2		Dian4nao3		
	+-		台		电脑		

### **Vocabulario**

Batería

Español Chino (fonética) Chino (escritura) Algo para escribir (lápiz, Bi3 笔 pluma, pincel, etc.) Bolígrafo Yuan2zhu1bi3 圆珠笔 Pluma Gang1bi2 钢笔 Lápiz Qian1bi3 铅笔 Periódico Bao4zhi3 报纸 Silla Yi3zi5 椅子 Jian3zi5 Tijera 剪子 Libro Shu1 书 Revista Za2zhi4 杂志 Coche Che1 Ordenador Dian4nao3 电脑 **Televisor** Dian4shi4 电视 Xiang4pi2 Goma 橡皮 Zapatos Xie2 鞋 Calcetines, media Wa4zi5

Dian4chi2

Camisa Chen4shan1 本十本分

Falda Qun2zi5 裙子

Pantalones Ku4zi5 裤子

Cigarrillo Yan1 

大因

## Carácter chino de cada día

男

nan2 (Hombre): En las lecciones anteriores ya vimos que f B es campo y m D es fuerza.

En el símbolo  $\mathcal{B}$  se juntan <u>campo</u> y <u>fuerza</u>, que quiere decir <u>hombre</u> (fuerza de campo).

## **Preposiciones**

En esta lección introducimos las **principales preposiciones** del chino:

在(zai4): en

wo3 zai4 ma3de2li3 zhu4.

我在马德里住。

Vivo en Madrid.

(cong2): desde (expresa el punto de partida)

Ta1 cong2 bei3jing1 lai2.

他从北京来。

Él viene de Beijing.

到 (dao4): <u>a, hasta</u> (expresa el punto final)

wo3men5 dao4 jia1.

我们到家。

Llegamos a casa. .

(wei4): <u>a, para</u> (expresa el punto final, la finalidad o la causa de la acción) wo3 wei4 nin2 fu2wu4.

我为您服务。

Sirvo a usted (Estoy a su disposición).

(gei3): acompaña al <u>objeto indirecto</u> de la acción ta1 gei3 ni3 xie3xin4.

他给你写信。

Él te escribe una carta.

(xiang4): <u>hacia</u> (dirección) ni3 xiang4 dong1 zou3.

你向东走。

Anda hacia el este.

(he2): <u>con</u> wo3 he2 ni3 qu4.

我和你去。

Voy contigo.

(取 gen1, 同 tong2 significan lo mismo)

(ba3): sirve para <u>anteponer al verbo su objeto</u> (cuando se refiere a una cosa o a una persona determinada).

Ta1 ba3 wo3 jiao4lai2.

他把我叫来。

Él me llama para que venga.

**替** (ti4): acompaña al <u>objeto de sustitución</u> wo3 ti4 ta1 shang4ke4.

我替他上课。

Le sustituyo para dar la clase.

(dui4): acompaña al <u>objeto directo</u> de la acción ta1 dui4 wo3 shuo1

他对我说。

Él me dice.

# **Vocabulario**

Español Chino (fonética) Chino (escritura)

Madrid Ma3de2li3 马德里

Vivir Zhu4 马主

Beijing (Pekín) Bei3jing1 北京

Venir Lai2 来

Servir Fu2wu4 服务

Escribir Xie3 写

Carta Xin4 信

Oeste Xi1 西

Andar Zou3 走

Llamar, llamarse 니 Llamar, llamarse

Sustituir Ti4 替

Dar clase Shang4ke4 上课

Decir, hablar Shuo1 说

### Carácter chino de cada día

女

nü3 (Mujer): Una persona con piernas cruzadas y brazos extendidos se parece a una mujer bailando.

### **Saludos**

ni3hao3.

你好。

¡Hola! (saludar a una persona)

Nin2hao3.

您 好。

¡Hola! (saludar a una persona de forma respetuosa)

Ni3men5hao3.

你们好。

¡Hola! (saludar a más de una persona)

Huan1ying2 ni3.

欢迎你。

Eres bienvenido.

Xie4xie5.

谢谢。

Gracias.

Zai4jian4.

再见。

¡Hasta luego!

Ming2tian1jian4.

明天见。

¡Hasta mañana!

# **Vocabulario**

Español Chino (fonética) Chino (escritura)

Bueno, bien Hao3 好

Dar la bienvenida Huan1ying2 欢迎

Otra vez Zai4 再

Ver Jian4 见

Mañana Ming2tian1 明天

# Carácter chino de cada día

木

Mu4 (Madera): Es la imagen de un árbol, que quiere decir madera.

### Presentación

ni3 jiao4 shen2me5 ming2zi5

你叫什么名字?

¿Cómo te llamas?

Wo3 jiao4 wang2gang1.

我叫王刚。

Me llamo Wang Gang.

Nin2 gui4xing4

您贵姓?

¿Cuál es su honorable apellido? (¿Cómo se llama usted?)

Wo3 xing4 zhang1

我姓张。

Me apellido Zhang.

Wo3 hen3 gao1xing4 ren4shi5 ni3

很高兴认识你。

Estoy encantado(a) de conocerte.

Wo3 ye3 hen3 gao1xing4 ren4shi5 ni3

我也很高兴认识你。

Igualmente. Yo también estoy encantado de conocerte.

El **nombre completo de los chinos** está compuesto de **dos partes**: el **apellido** y el **nombre propio**.

En chino **el apellido siempre precede al nombre propio** lo que supone una diferencia con las lenguas occidentales.

### Normalmente los apellidos son monosílabos, como:



王 Wang2 李 Li3 赵 Zhao4



etc.

Hay muy pocos apellidos bisílabos, como:

Zhu1ge3 Ou1yang2 Shang4guan1 etc.

En cuanto a los **nombres propios** hay dos formas fundamentales: palabras monosílabas y bisílabas. Aunque generalmente son bisílabos.

Habitualmente el nombre tiene su propio sentido. Muchos nombres chinos son poéticos y tienen que ver con paisajes o hacen referencia a cosas bellas.

### Vocabulario

Español	Chino (fonética)	Chino (escritura)
Llamarse	Jiao4	미니
Que	Shen2me5	什么
Nombre completo	Ming2zi5	名字
Ejemplo de nombre chino	Gang1	刚

Apellido, apellidar Xing4 娃生

Nombre Ming2 **Z** 

Muy Hen3 很

Contento, encantado Gao1xing4 高兴

Conocer Ren4shi5 认识

También Ye3

# Carácter chino de cada día

林

lin2 (Bosque): se juntan dos 🛧 (madera), lo que quiere decir muchos árboles (bosque).

### Países e Idiomas

ni3 shi4 na3 guo2 ren2

你是哪国人?

¿De qué país eres?

Wo3 shi4 xi1ban1ya2 ren2

我是西班牙人

Soy español.

Ni3 ne5

你呢?

¿Y tú?

Wo3 shi4 zhong1guo2 ren2

我是中国人

Soy chino.

Ni3de5 peng2you5 shi4 na3guo2ren2

你的朋友是哪国人?

¿De qué país es tu amigo?

Ta1 shi4 ying1guo2 ren2.

他是英国人

Él es inglés.

Ni3 shuo1 xi1ban1ya2yu3 ma5

你说西班牙语吗?

¿Hablas español?

Shi4de5, wo3 shuo1 xi1ban1ya2yu3 he2 yi1dian3er5 ying1yu3

是的,我说西班牙语和一点儿英语。 Sí, hablo español y un poco de inglés.

Ni3 shuo1 han4yu3 ma5

你说汉语吗

¿Hablas chino?

Bu4, wo3 bu4hui4 shuo1 han4yu3.

不,我不会说汉语。

No, no se hablar chino.

En chino el **nombre de los países** se expresa de dos formas:

Cuando el nombre de un país es una palabra monosílaba se le añade "guo2" (país):

zhong1guo2 fa3guo2 ying1guo2 mei3guo2 etc.

Para los **países** con nombres **bisílabos** o **multisílabos** se omite la palabra "**guo2**":

ri4ben3 (Japón) xi1ban1ya2 (España) ao4da4li4ya4 (Australia) etc.

### **Vocabulario**

Español	Chino (fonética)	Chino (escritura)
País	Guo2	国
Cual	Na3	呀、

Persona Ren2

España Xi1ban1ya2 西班牙

China Zhong1guo2 中国

Francia Fa3guo2 法国

Inglaterra Ying1guo2 英国

Estados Unidos Mei3guo2 美国

Japón Ri4ben3 日本

Australia Ao4da4li4ya4 澳大利亚

Idioma Yu3 语

Idioma español Xi1ban1ya2yu3 西班牙语

Idioma chino Han4yu3 汉语

Idioma inglés Ying1yu3 英语

Hablar, decir Shuo1 说

Saber (conocer) Hui4  $\bigstar$ 

### Carácter chino de cada día

森

Sen1 (Bosque de gran dimensión): se juntan tres 🔨 (madera). Quiere decir muchísimos árboles, que equivale a un bosque de gran dimensión.

### Comer en un Restaurante

zai4 fan4dian4

在饭店

En un restaurante

nin2 he1 shen2me5?

您喝什么?

¿Qué quiere beber usted?

Wo3 yao4 yi1bei1 pi2jiu3

我要一杯啤酒

Quiero una copa de cerveza

Nin2 ne5

您呢?

¿Y usted?

Wo3 yao4 yi1bei1 bing1shui3

我要一杯冰水

Quiero un vaso de agua con hielo.

Wo3 yao4 niu2rou4.

我要牛肉。

Quiero carne de ternera.

Wo3 yao4 yu2.

我要鱼。

Quiero pescado.

Ni3 he1 tang1 ma5

# 你喝汤吗?

¿Tomas sopa?

Shi4de5, wo3 xiang3 yao4 xi1hong2shi4ji1dan4tang1.

是的,我想要西红柿鸡蛋汤。

Sí, quiero sopa de tomate y huevo.

Ni3 xiang3 chi1 mi3fan4 ma5?

你想吃米饭吗?

¿Quieres comer arroz?

Bu, wo3 xiang3 chi1 mian4bao1.

不,我想吃面包。

No, quiero comer pan.

Mai3dan1

买单。

La cuenta.

### **Vocabulario**

Español	Chino (fonética)	Chino (escritura)
En	Zai4	在
Restaurante, hotel	Fan4dian4	饭店
Necesitar	Yao4	要
Querer, pensar	Xiang3	想
Comer	Chi1	吃

Beber He1 喝

Bebida Yin3liao4 饮料

Té Cha2 茶

Café Ka1fei1 叻口唱

Hielo Bing1

Coca cola Ke3kou3ke3le4 可口可乐

Copa, vaso, taza Bei1 杯

Licor Jiu3 酒

Cerveza Pi2jiu3 啤酒

Vino Pu2tao5jiu3 葡萄酒

Aguardiente Bai2jiu3 白酒

Platos (para comer) Cai4 菜

Carne Rou4 肉

Carne de cerdo Zhu1rou4 猪肉

Carne de ternera Niu2rou4 牛肉

Carne de cordero Yang2rou4 羊肉

Carne de pollo Ji1rou4 鸡肉

Carne de pato Ya1rou4 鸭肉

Pescado Yu2 <u>鱼</u>

Verdura Shu1cai4 蔬菜

Tomate Xi1hong2shi4 西红柿

Sopa Tang1 汤

Huevo Dan4 蛋

Huevo de gallina Ji1dan4 鸡蚤

Harina Mian4 面

Tallarines Mian4tiao2 面条

Pan Mian4bao1 面包

Arroz Mi3 \*\*

Arroz cocido Mi3fan4 米饭

Arroz frito Chao3fan4 炒饭

La cuenta Mai3dan1 买单

# Carácter chino de cada día

水

shui3 (agua).

## Ir de Compras

zai4 shang1chang3

在商场

En un gran almacén

nin2 mai3 shen2me5?

您买什么?

¿Qué quiere comprar usted?

Wo3 xiang3 mai3 yi1tiao2 ku4zi5

我想买一条裤子

Quiero comprar un pantalón.

Zhe4tiao2 ku4zi5 duo1shao3qian2

这条裤子多少钱?

¿Cuánto vale este pantalón?

Jiu3shi2ba1 kuai4 wu3 mao2.

98块5毛。

98,5 yuanes.

Tai4 gui4 le.

太贵了。

¡Carísimo!

Zhe4tiao2 pian2yi5.

这条便宜。

Este es barato.

Zhe4tiao2 duo1shao3qian2

# 这条多少钱?

¿Cuánto vale éste?

Wu3shi2wu3 kuai4.

55块。

55 yuanes.

Wo3 yao4 zhe4tiao2.

我要这条。

Me quedo con éste.

# **Vocabulario**

Español	Chino (fonética)	Chino (escritura)
Comprar	Mai3	买
Vender	Mai4	卖
Tienda	Shang1dian4	商店
Gran almacén	Shang1chang3	商场
Necesitar	Yao4	要
Ropa	Yi1fu5	衣服
Pantalón	Ku4zi5	裤子
Regalo	Li3pin3	礼品
Cuanto	Duo1shao3	多少
Dinero	Qian2	钱

Euro Ou1yuan2

欧元

Yuan

Yuan2 (kuai4)

元(块)\*

10 céntimos

Jiao3 (mao2)

角(毛)\*

Céntimo

Fen1

分

Barato

Pian2yi5

便宜

Caro

Gui4

贵

Carísimo

Tai4gui4

太贵

# Carácter chino de cada día

雨

yu3 (lluvia).

<sup>\*</sup> Forma coloquial

## Preguntar una Dirección

zai4 da4jie1

在大街

En la calle

qing3wen4, qu4 gu4gong1 zen3me5 zou3

请问,去故宫怎么走?

¿Por favor, como voy al Palacio Imperial?

Yi1zhi2 zou3, kan4jian4 hong2 lü4deng1 xiang4you4guai3

一直走,看见红绿灯向右拐。

Todo recto, al ver el semáforo gire a la derecha.

Qing3wen4, qu4 wang2fu3jing3 da4jie4 zen3me5zou3.

请问,去王府井大街怎么走?

¿Por favor, como voy a la Calle Wangfujing?

Qian2mian4 shi2zi4lu4kou3 xiang4zuo3guai3, yi1zhi2zou3, kan4jian4 bei3jing1fan4dian4 jiu4 dao4 le5.

前面十字路口向左拐,一直走,

看见北京饭店就到了。

En el cruce gira a la izquierda, todo recto, Cuando veas el Hotel Beijing ya estás.

Xie4xie5

谢谢!

¡Gracias!

# Bu4ke4qi5

# 不客气。

De nada.

# $\underline{Vocabulario}$

Español	Chino (fonética)	Chino (escritura)
Por favor	Qing3	请
Preguntar	Wen4	问
Palacio Imperial	Gu4gong1	故宫
Como	Zen3me5	怎么
Caminar	Zou3	走
Todo recto, siempre	Yi1zhi2	一直
Ver	Kan4jian4	看见
Rojo	Hong2	红
Verde	lü4	绿
Lámpara	Deng1	灯
Semáforo	hong2 lü4deng1	红绿灯
Hacia	Xiang4	向
Izquierda	Zuo3	向左右
Derecha	You4	右

Girar Guai3 拐

Grande Da4

Calle Jie1 街

Cruce de calle Shi2zi4lu4kou3 十字路口

Llegar ya Jiu4dao4le5 就到了

Llegar Dao4 到

# Carácter chino de cada día

江

jiang1 (Río grande).

#### La Hora

xian4zai4 ji3dian3?

现在几点?

¿Ahora qué hora es?

Ba1dian3 zheng3

八点整

Ocho en punto

Ba1dian3 er4shi2

八点二十

Ocho y veinte

Ba1dian3 ban4

八点半

Ocho y media

Jiu3dian3 yi1ke4

九点一刻

Nueve y cuarto

Yi1dian3 cha4 yi1k e4

一点差一刻

Una menos cuarto

Yi1dian3 cha4 wu3fen1

一点差五分

Una menos cinco

ni3 mei3tian1gong1zuo4 ji3 xiao3shi2

# 你每天工作几小时?

¿Cuántas horas trabajas al día?

Ba1 xiao3shi2

八小时

8 horas.

### **Vocabulario**

Español Chino (fonética) Chino (escritura)

Ahora Xian4zai4 现在

Qué hora es Ji3dian3 几点

Cuanto (número menor) Ji3

Hora Dian3

Hora Xiao3shi2 小时

Minuto Fen1 分

Segundo Miao3 秒

En punto Zheng3 整

Medio (a) Ban4 半

Cuarto Ke4 刻

Menos Cha4 差

Cada día Mei3tian1 每天

Cada Mei3 每

Día Tian1 大

### **Fechas**

jin1tian1 ji3hao4

今天 几号?

¿Hoy qué día es?

Shi2jiu3 hao4

19号

El día 19

Wo3 yi1jiu3ba1ling2nian2liu4yue4san1shi2hao4 chu1sheng1

我一九八零年六月三十号出生

Nací el día 30 de junio del año 1980.

Jin1tian1 xing1qi1ji3?

今天 星期几?

¿Hoy qué día es de la semana?

Xing1qi1 yi1

星期一

Lunes

Xing1qi1 tian1

星期天

Domingo

En chino, los días de la semana y los meses siguen unas reglas de formación muy sencillas:

Días de semana: semana + numero (excepto el Domingo que es semana + día).

Esp	añol	Chino	(fonética	Chino (	(escritura)	)
-----	------	-------	-----------	---------	-------------	---

Semana Xing1qi1 星期

Lunes Xing1qi1yi1 星期一

Martes Xing1qi1er4 星期二

Miércoles Xing1qi1san1 星期三

Jueves Xing1qi1si4 星期四

Viernes Xing1qi1wu3 星期五

Sábado Xing1qi1liu4 星期六

Domingo Xing1qi1ri4 (xing1qi1tian1) 星期日 (星期天)

Meses: numero + mes.

Español	Chino (fonética)	Chino (escritura)
---------	------------------	-------------------

Mes Yue4 月

Enero Yi1yue4 一月

Febrero Er4yue4 二月

Marzo San1yue4 三月

Abril Si4yue4 四月

Mayo Wu3yue4 五月

Junio Liu4yue4 六月

Julio Qi1yue4 七月

Agosto Ba1yue4 人月

Septiembre Jiu3yue4 九月

Octubre Shi2yue4 十月

Noviembre Shi2yi1yue4 十一月

Diciembre Shi2er4yue4 十二月

**Vocabulario** 

Español Chino (fonética) Chino (escritura)

Hoy Jin1tian1 今天

Año Nian2 年

Mes Yue4 月

Día Ri4 E

Día Hao4 号

Nacer Chu1sheng1 出生

Semana Xing1qi1 星期

Carácter chino de cada día

湖

hu2 (Lago).

## Lugar

ta1 zai4 nar3

他在哪儿?

¿Dónde está?

Ta1 zai4zher4

他在这儿。

Está aquí.

Ta1 zai4nar4

他在那儿。

Está allí.

Ta1 zai4 jia1 li3bian1.

他在家里边。

Está en casa.

Ta1 zai4 xue2xiao4 wai4bian1.

他在学校外边。

Está fuera de casa.

Qian2bao1 zai4nar3

钱包 在哪儿?

¿Dónde está la cartera?

Zai4 dian4shi4 shang4bian1.

在电视上边。

Está encima de la televisión.

Zai4 zhuo1zi5 xia4bian1.

# 在桌子下边。

Está debajo de la mesa.

### **Vocabulario**

Español Chino (fonética) Chino (escritura)

Estar (sólo referido a lugar) Zai4 在

Donde Nar3 哪儿

Casa Jia1 家

Escuela Xue2xiao4 学校

Aquí Zher4 这儿

Allí Nar4 那儿

En Zai4 在

Dentro Li3bian1 里边

Fuera Wai4bian1 外边

Arriba Shang4bian1 上边

Abajo Xia4bian1 下边

Cartera Qian2bao1 线包

Televisión Dian4shi4 电视

Mesa Zhuo1zi5 桌子

### Carácter chino de cada día

海

hai3 (Mar).

# <u>Números (100 - 9.999)</u>

Conociendo  $\Xi$  (cien),  $\Xi$  (mil) y sabiendo contar del 1 al 99, se puede contar hasta el 9.999 utilizando la misma regla.

Veamos los siguientes números.

Español	Chino (fonética)	Chino (escritura)
100	Yi1bai3	一百
200	Er4bai3	二百
300	San1bai3	三百
400	Si4bai3	四百
500	Wu3bai3	五百
600	Liu4bai3	六百
700	Qi1bai3	七百
800	Ba1bai3	八百
900	Jiu3bai3	九百
101		一百零一
	Yi1bai3ling2yi1	一百一十
110	Yi1bai3yi1shi2	一百一十九
119	Yi1bai3yi1shi2jiu3	_
130	Yi1bai3san1shi2	一百三十

204	Er4bai3ling2si4	二百零四
999	Jiu3bai3jiu3shi2jiu3	九百九十九
1.000	Yi1qian1	一千
1.007	Yi1qian1ling2qi1	一千零七
1.017	Yi1qian1ling2yi1shi2qi1	一千零一十七
1.117	Yi1qian1yi1bai3yi1shi2qi1	一千一百一十七
9.000	Jiu3qian1	九千
9.001	Jiu3qian1ling2yi1	九千零一
9.010	Jiu3qian1ling2yi1shi2	九千零一十
9.110	Jiu3qian1yi1bai3yi1shi2	九千一百一十
9.999	Jiu3qian1jiu3bai3jiu3shi2jiu3	九千九百九十九

Ojo:

# **Vocabulario**

Español	Chino (fonética)	Chino (escritura)
0	Ling2	零
1	Yi1	_
2	Er4	_
3	San1	=
4	Si4	四
5	Wu3	五
6	Liu4	六
7	Qi1	五六七
8	Ba1	八
		九十
9	Jiu3	+
10	Shi2	<del></del>
100	Yi1bai3	一百 一千
1.000	Yi1qian1	一千

# Carácter chino de cada día

洋

yang2 (Océano).

## Ir de compras (II)

zai4 shang1chang3

在商场 (a un almacén)

nin2 yao4 shen2me5

您要什么?

¿Qué quiere usted?

Wo3 xiang3 mai3 yi1 tiao2 ku4zi5

我想买一条裤子。

Quiero comprar un pantalón.

Xi1zhuang1ku4zi5 hai2shi4 xiu1xian2ku4zi5

西装裤还是休闲裤?

¿Pantalón de vestir o pantalón sport?

Wo3 xiang3 mai3 yi1tiao2 niu2zai3ku4

我想买一条牛仔裤。

Quiero comprar un pantalón vaquero

Nin2 xi3huan5 zhe4tiao2 ma5

您喜欢这条吗。

¿Le gusta éste?

Duo1shao3 qian2

多少钱?

¿Cuánto vale?

Ba1shi2jiu3kuai4 wu3mao2

89 块五毛。

89,50.

Wo3 ke3yi3 shi4shi4 ma5

我可以试试吗。

¿Puedo probármelo?

Dang1ran2ke3yi3. shi4yi1jian1 zai4 na4li3

当然可以。试衣间在那里。

Por supuesto. El probador está allí.

Zhe4tiao2 he2shi4. wo3yao4 zhe4tiao2.

这条合适。我要这条。

Este me queda bien. Me lo quedo.

### **Vocabulario**

Español	Chino (fonética)	Chino (escritura)
Comprar	Mai3	买
Pantalón	Ku4zi5	裤子
Pantalón de vestir	Xi1zhuang1ku4	西装裤
Pantalón sport	Xiu1xian2ku4	休闲裤
Pantalón vaquero	Niu2zai3ku4	牛仔裤
Poder	Ke3yi3	可以
Probar	Shi4	试

Por supuesto Dang1ran2 当然

Probador Shi4yi1jian1 试衣间

Queda bien He2shi4 合适

Mucho Duo1 3

Poco Shao3

Cuanto Duo1shao3 多少

Dinero Qian2 钱

Unidad de la moneda china (=10 céntimos)

Mao2

Céntimo Fen1 分

# Carácter chino de cada día

多

duo1 (mucho).

### Ir al médico

nin2 zen3me5 bu4hao3

您怎么不好?

¿Qué problema tiene usted?

Wo3 ke2sou5 tou2teng2 fa1shao1

我咳嗽,头疼,发烧。

Tengo dos, el dolor de cabeza y fiebre.

Cong2 shen2me5 shi2hou4 kai1shi3 ke2sou5

从什么时候开始咳嗽?

¿Desde cuándo empezaste a tener dos?

Zuo2tian1

昨天。

Ayer.

Chi1guo4 shen2me5 yao4 ma5

吃过什么药吗。

¿Has tomado alguna medicina?

Mei2you3

没有。

No.

Shi4 gan3mao4, bu4yao4jin3

是感冒,不要紧。

Es gripe, no te preocupes.

Zhu4yi4 bao3nuan3 he2 xiu1xi1, duo1 he1shui3

# 注意保暖和休息, 多喝水。

Abríguese bien y descanse, tome mucha agua.

# **Vocabulario**

Español	Chino (fonética)	Chino (escritura)
Doctor	Yi1sheng1	医生
Hospital	Yi1yuan4	医院
Toser	Ke2sou5	咳嗽
Cabeza	Tou2	头
Doler, dolor	Teng2	疼
Tener fiebre	Fa1shao1	发烧
Desde	Cong2	从
Cuando	Shen2me2shi2hou5	什么时候
Empezar	Kai1shi3	开始
Ayer	Zuo2Tian1	昨天
Tener gripe	Gan3mao4	感冒
No Importa	Bu4yao4jin3	不要紧
Tener cuidado	Zhu4yi4	注意
Abrigarse bien	Bao3nuan3	保暖

Descansar Xiu1xi5 休息
Agua Shui3 水

# Carácter chino de cada día

少

shao3 (poco).

#### En el aeropuerto

zai4 ji1chang3

在 机场

nin2hao3, qing3wen4 zai4 na3li3 tuo1yun4 xing2li5

您好,请问在哪里托运行李?

¡Hola! ¿Por favor, dónde se factura?

Shen2me5 hang2kong1 gong1si1

什么航空公司?

¿Qué aerolínea?

Zhong1guo2 guo2ji4 hang2kong1 gong1si1

中国国际航空公司。

China Air.

Zai4 san1shi2er4hao4 chuang1kou3

在32号窗口。

En la ventanilla no.32.

Ni2 de ji1piao4 he2 hu4zhao4

您的机票和护照?

Su billete y pasaporte?

Qing3 gei3wo3 yi1ge4 kao4 chuang1hu4 de zuo4wei4

请给我一个靠窗户的座位。

Por favor, dame un asiento de ventana.

Hao3de5

好的。

Vale.

Zai4 shi2si4 hao4 deng1ji1kou3, shi2 dian3ban4 deng1ji1

在14号登机口,10点半登机。

En la puerta 14, embarque a las 10 y media

Xie4xie4

谢谢!

¡Gracias!

Bu4 ke4qi4

不客气!

De nada.

#### **Vocabulario**

Español	Chino (fonética)	Chino (escritura)
Aeropuerto	Ji1chang3	机场
Equipaje	Xing2li5	行李
Aviación	Hang2kong1	航空
Empresa	Gong1si1	公司
Aerolínea	Hang2kong1gong1si1	航空公司
Internacional	Guo2ji4	国际
Facturación	Tuo1yun4	托运

Ventanilla Chuang1kou3 窗口

Billete de avión Ji1piao4 机票

Pasaporte Hu4zhao4 护照

Asiento Zuo4wei4 座位

Ventana Chuang1hu4 窗户

Tarjeta de embarque Deng1ji1pai2 登机牌

A que hora Kai1shi3 几点

Embarcar, embarque Deng1ji1 登机

Vuelo Hang2ban1 航班

Número Hao4 号

Acceso de embarque Deng1ji1kou3 登机口

# Carácter chino de cada día

长

chang2 (largo).

#### En la estación de ferrocarril

zai4 ji1chang3

# 在 火车站

liu4shi2jiu3ci4 lie4che1 zai4 san1hao4 jin4zhan4kou3 jian3piao4

69次列车在三号进站口检票。

El tren no.69 revisa el billete en el acceso no.3.

Kai1wang3 xi1an1 de liu4shi2jiu3ci4 lie4che1 shi2er4dian3shi2wu3fen1 fa1che1.

开往西安的69次列车12点15分发车。

El tren no.69 que va para XiAn sale a las 12:15.

Nin2de che1piao4 shi4 ying4zuo4shi2si4 hao4

您的车票是硬座14号。

Su billete es del asiento no.14.

ruan3wo4 che1xiang1 er4shi2san1hao4.

软卧车厢23号。

El vagón-cama no.23.

wo4pu4 che1xiang1 shi2jiu3 hao4

卧铺车厢19号。

Vagón-cama particular, no.19

#### Vocabulario

Español Chino (fonética) Chino (escritura)

Tren Huo3che1 火车

站 Estación Zhan4 火车站 Estación de ferrocarril Huo3che1zhan4 开往 Ir hacia (tren) Kai1wang3 Xi1an1 (Ciudad donde 西安 están los soldados de Xi1an1 terracota) 发车 Salir el tren Fa1che1 进站口 Jin4zhan4kou3 Acceso 站台 Zhan4tai2 Andén 上车 Subir al tren Shang4che1 Vagón con 6 camas 卧铺 Wo4pu4 individuales 硬座 Vagón con asientos Ying4zuo4

## Carácter chino de cada día

individuales

Vagón

Vagón con 4 camas

短

Ruan3wo4

Che1xiang1

软卧

车厢

duan3 (corto).

## Tiempo Climático

Tian1qi4 yu4bao4 shuo1 jin1tian1 xia4yu3

天气预报说今天下雨。

El pronóstico del tiempo dice que hoy llueve.

Tian1qi4 yu4bao4 shuo1 jin1tian1 xia4xue3

天气预报说今天下雪。

El pronóstico del tiempo dice que hoy nieva.

Ming2tian1 shi4 qing2tian1, ke3neng2 hen3re4

明天是晴天,可能很热。

Mañana estará despejado, posiblemente hará mucho calor.

Ming2tian1 shi4 yin1tian1

明天是阴天。

Mañana estará nublado.

Bei3jing1 dong1tian1 xia4xue3 ma5

北京冬天下雪吗?

¿En Beijing nieva en invierno?

Bei3jing1 dong1tian1 hen3leng3, xia4xue3

北京冬天很冷,下雪。

En Beijing en invierno hace mucho frío y nieva.

Bei3jing1 dong1tian1 yi1ban1 ji3du4

北京冬天一般几度?

¿En Beijing en invierno normalmente cuántos grados hace?

Wu3du4 zuo3you4, you3shi2 qi4wen1 ke3neng2 jiang4dao4 ling2xia4

# 五度左右,有时气温可能降到零下。

Más o menos cinco grados, a veces la temperatura desciende hasta bajo cero.

# **Vocabulario**

Español	Chino (fonética)	Chino (escritura)
Tiempo	Tian1qi4	天气
Pronóstico	Yu4bao4	预报
Llover	Xia4yu3	下雨
Nevar	Xia4xue3	下雪
Está despejado	Qing2tian1	晴天
Está nublado	Yin1tian1	阴天
Calor	Re4	热
Frío	Leng3	冷
Normalmente	Yi1ban1	一般
Grado	Du4	度
Temperatura	Qi4wen1	气温
Bajar	Jiang4	降 到
Hasta	Dao4	到

Bajo cero	Ling2xia4	零下	
Carácter chino de cada día 冷			
leng3 (frío).	• •		

#### **Cuatro Estaciones**

bei3jing1 yi1nian2 you3 si4ji4

北京一年有四季。

En Beijing cada año tiene cuatro estaciones.

Chun1tian1, xia4tian1, qiu1tian1 he2 dong1tian1

春天, 夏天, 秋天和冬天。

Primavera, verano, otoño e invierno.

Chun1tian1 jing1chang2 gua1feng1

春天经常刮风。

En primavera frecuentemente hace viento.

Xia4tian1 hen3 re4

夏天很热。

En verano hace mucho calor.

Qiu1tian1 tian1qi4 hen3hao3

秋天天气很好。

En otoño hace muy bueno.

Dong1tian1 hen3leng3

冬天很冷。

En invierno hace mucho frío.

#### **Vocabulario**

Español Chino (fonética) Chino (escritura)

Tener You3 有

Estación de tiempo Ji4jie2 季

Primavera Chun1tian1 春天

Verano Xia4tian1 夏天

Otoño Qiu1tian1 秋天

Invierno Dong1tian1 冬天

Viento Feng1 X

Hace viento Gualfeng1 刮风

Frecuentemente Jing1chang2 经常

# Carácter chino de cada día

热

re4 (calor).

#### **Fiestas**

zhong1guo2 zui4 zhong4yao4 de5 jie2ri4 shi4 shen2me5

中国最重要的节日是什么?

¿Cuál es la fiesta más importante de China?

Chun1jie2, zhong1qiu1jie2, wu3yi1 guo2ji4 lao2dong4jie2 he2 shi2yi1 guo2qing4jie2

春节,中秋节,五一国际劳动节和十一国 庆节。

La Fiesta de Primavera, Fiesta de la Luna, Fiesta Internacional Laboral del 1 de Mayo, Fiesta Nacional del 1 de Octubre.

Chun1jie2 shi4 shen2me5 jie2ri4

春节是什么节日?

¿Qué es la Fiesta de Primavera?

Chun1jie2 shi4 zhong1guo2 xin1nian2 de5 di4yi1tian1

春节是中国新年的第一天。

La Fiesta de Primavera es el primer día del año nuevo chino.

Chun1jie2 shi4 zhong1guo2 zui4zhong4yao4 de5 jie2ri4

春节是中国最重要的节日。

La Fiesta de Primavera es la fiesta más importante de China.

Zhong1qiu1jie2 shi4 yin1li4 ba1yue4 shi2wu3ri4

中秋节是阴历八月十五日。

La Fiesta de la Luna es el día 15 de Agosto del calendario chino.

#### **Vocabulario**

Español

Chino (fonética)

Chino (escritura)

Fiesta Jie2 (jie2ri4) 节 (节日)

Importante Zhong4yao4 重要

Fiesta de Primavera Chun1jie2 春节

Año nuevo Xin1nian2 新年

Primero(a) Di4yi1 第一

Primer día Di4yi1tian1 第一天

Fiesta Nacional Guo2qing4jie2 国庆节

Fiesta de Luna Llena Zhong1qiu1jie2 中秋节

#### Carácter chino de cada día

节

jie2 (fiesta).

#### Año Nuevo Chino

Los chinos celebran anualmente dos Años Nuevos: el Año Nuevo del calendario solar y el del calendario lunar. Este último también se llama calendario agrícola. Siguiendo la práctica internacional, China adoptó hace tiempo el calendario gregoriano, o sea, el solar, cuyo Año Nuevo es el primero de enero.

El primero de enero del calendario lunar es otro día de Año Nuevo para los chinos, denominado ahora Fiesta de la Primavera, siendo una de las fiestas tradicionales (la más animada e importante de todas).

En la noche de la víspera (el 30 de diciembre del calendario lunar), toda la familia se reúne para tomar la cena de noche vieja, que simboliza la unión familiar, y velar hasta el amanecer. En los días de la Fiesta la gente visita a los parientes y amigos para felicitarles el Año Nuevo.

#### **Las Vacaciones**

ni3 shen2me5 shi2hou4 xiu1jia4

你什么时候休假?

¿Cuándo coges vacaciones?

Chun1jie2 de shi2hou4 wo3 you3 er4shi2tian1 jia4

春节的时候我有二十天假。

Tengo vacaciones de 20 días en la Fiesta de Primavera.

Xue2xiao4 fang4jia4 duo1chang2 shi2jian1

学校放假多长时间。

¿Cuánto tiempo duran las vacaciones del colegio?

Han2jia4 yi1ge4yue4

寒假一个月。

Las vacaciones de invierno duran un mes.

Shu3jia4 liang3ge4yue4

暑假两个月。

Las vacaciones de verano duran dos meses.

Jin1tian1 shang4wu3 wo3 sheng1bing4 qing3jia4

今天上午我生病请假。

Esta mañana me puse enfermo y pedí permiso para no ir a trabajar.

#### **Vocabulario**

Español Chino (fonética) Chino (escritura)

Vacaciones Jia4

Coger vacaciones Xiu1jia4 休假

Shen2me5shi2hou4 Cuándo 什么时候

Cuando .....de shi2hou4 ... 的时候

Duo1chang2shi2jian1 Cuánto tiempo 多长时间

Vacaciones de invierno del Han2jia4 寒假

colegio

Vacaciones de verano del Shu3jia4 暑假

colegio

Sheng1bing4 Estar enfermo(a) 生病

Pedir permiso Qing3jia4 请假

#### Carácter chino de cada día

假

jia4 (vacaciones).

#### Las vacaciones

En China, las vacaciones anuales de la gente varían dependiendo de donde trabaja.

Los niños del colegio tienen las vacaciones de invierno (durante enero y febrero) y las vacaciones de verano (durante junio, julio y agosto).

En la Fiesta del primer día de Mayo, la gente suele coger un puente y tener vacaciones de 7 días.

En la Fiesta Nacional del primer día de Octubre, tienen vacaciones otros 7 días.

En la Fiesta de Primavera, todo el mundo coge vacaciones de entre 7 días y un mes.

Esta es la fiesta más importante de China, cuando la gente tiene más días de vacaciones.

# **Profesiones**

#### **Formal**

ta1 zuo4 shen2me5 gong1zuo4

他做什么工作。

¿En qué trabaja?

#### <u>Informal</u>

Ta1 shi4 gan4 shen2me5 de5

他是干什么的。

¿En qué trabaja?

Ta1 shi4 lao3shi1

他是老师。

El es profesor.

# **Vocabulario**

Español	Chino (fonética)	Chino (escritura)
Hacer	Zuo4	做
Hacer	Gan4	干
Trabajo	Gong1zuo4	工作
Profesor(a)	Lao3shi1	老师
Obrero(a)	Gong1ren2	工人

Dependiente(a) Shou4huo4yuan2 售货员

Doctor(a) Yi1sheng1 医生

Enfermero(a) Hu4shi4 #+

Oficinista Zhi2yuan2 职员

Ama de casa Jia1ting2zhu3fu4 家庭主妇

Secretario(a) Mi4shu1 松书

Ingeniero(a) Gong1cheng2shi1 工程师

Arquitecto(a) Jian4shu4shi1 建筑师

Periodista Ji4zhe3 记者

Abogado(a) Lü 4shi1 律师

Escritor(a) Zuo4jia1 作家

Diseñador(a) She4ji4shi1 设计师

Camarero(a) Fu2wu4yuan2 服务员

Funcionario(a) Gong1wu4yuan2 公务员

# Carácter chino de cada día

工作

gong1zuo4 (trabajar, trabajo)

# Lugares de trabajo

ta1 zai4 na3er gong1zuo4

他在哪儿工作?

¿Dónde trabaja?

Ta1 zai4 xue2xiao4 gong1zuo4

他在学校工作。

Trabaja en el colegio.

# **Vocabulario**

Español	Chino (fonética)	Chino (escritura)
Dónde	Na3er	哪儿
Colegio	Xue2xiao4	学校
Oficina	Ban5gong1shi3	办公室
Empresa	Gong1si1	公司
Tribunal (de juez)	Fa3yuan4	法院
Tienda	Shang1dian4	商店
Restaurante	aurante Fan4dian4,fan4guan3	饭店,饭
Restaurance		馆
Hospital	Yi1yuan4	医院
Fábrica	Gong1chang3	工厂

Zheng4fu3 Gobierno

政府 机关 Organismo del Ji1guan1 gobierno

Carácter chino de cada día

地点

di4dian3 (lugar)

## Alquiler de un piso (I)

wo3 xiang3 zu1 yi1tao4 fang2zi5

我 想 租一套房子。

Quiero alquilar un piso.

El verbo modal "xiang3" expresa deseo o propósito y se emplea con frecuencia delante de otro verbo o un adjetivo. Por ejemplo:

Ta1 xiang3 qu4 yi1yuan4 kan4 peng2you5.

他想去医院看朋友。

El quiere ir al hospital a visitar a su amigo.

Wo3 xiang3 xue2 han4yu3.

我想学汉语。

Quiero aprender chino.

Ta1 xiang3 mai3 shui3guo3.

他想买水果。

El quiere comprar frutas.

Ni3 xiang3 zu1 shen2me5yang4 de5 fang2zi5

你想租什么房子?

¿Qué tipo de piso quieres?

Yi1 shi4 yi1 ting1

一室一厅。

Un salón y un dormitorio.

Fang2zu1 da4yue1 duo1shao3

# 房租大约多少?

¿Cuánto es el alquiler más o menos?

Liang3qian1 kuai4 zuo3you4

两千块钱左右。

Aproximadamente dos mil yuanes.

Da4gai4 zai4 shen2me5 wei4zhi4 ne5

大概在什么位置呢?

¿Dónde está eso aproximadamente?

Zai4 shi4zhong1xin1 lao3qu1

在市中心的老区。

En el casco viejo del centro de la ciudad

Na4li3 jiao1tong1 fang1bian4 ma5

那里交通方便吗?

¿Aquello está bien comunicado?

Hen3 fang1bian4. na4li3 you3 di4tie3, hai2you3 hen3duo1 gong1jiao1che1 tong1guo4.

很方便, 那里有地铁, 还有很多公交车通过。

Muy bien comunicado. Allí pasan el metro y muchos autobuses.

Ni3 kan4dao4 he2shi4 de5 le5 ma5

你看到合适的了吗?

¿Has visto algo interesante?

Wo3 yi3jing1 he2 yi1ge4 fang2dong1 yue1hao3le5, ming2tian1 shang4wu3 qu4 kan4 fang2zi5.

# 我已经和一个房东约好了,明天上午去看 房子。

He quedado con un propietario para visitar su piso mañana por la mañana.

El verbo modal HE "neng2" se parece al verbo español "poder". Expresa aptitud o permiso ambiental o racional y se pone generalmente delante de otro verbo o de un adjetivo. Por ejemplo:

Ni3 neng2 gen1wo3 yi1qi3 qu4 ma5

你能跟我一起去吗?

¿Puedes ir conmigo?

Hao3, wo3 gen1 ni3 yi1qi3 qu4.

好, 我跟你一起去。

Vale, voy contigo.

#### Vocabulario

Español	Chino (fonética)	Chino (escritura)
Alquilar	Zu1	租
Piso, casa	Fang2zi5	房子
Alquiler	Fang2zu1	房子
Dormitorio	Shi4	室
Salón	Ting1	厅
Situación	Wei4zhi5	位置

Centro Zhong1xin1 中心

Haber, tener You3 有

Metro Di4tie3 地铁

Autobús Gongljiao1che1 公交车

交通

Pasar Tong1guo4 通过

Comunicación de tráfico Jiao1tong1

Conveniente Fang1bian4 方便

Dueño de casa Fang2dong1 房东

Visitar, mirar Kan4 看

Junto con Gen1 yi1qi3 跟一起

# Carácter chino de cada día

北

bei3 (norte).

## Alquiler de un piso (II)

ni3 jue2de5 na4tao4 fang2zi5 zen3me5yang4

你觉得那套房子怎么样?

¿Qué te parece aquel piso?

觉得 "jue2de5" significa parecerse, por ejemplo:

wo3jue2de5

我觉得

Me parece..... / Me parece que.....

Ta1 jue2de5

他觉得

Le parece / Le parece que.....

Wo3men5 jue2de5

我们觉得

Nos parece / Nos parece que.....

怎么样 "zen3me5yang4" significa qué tal está, por ejemplo:

ni3de5 shen1ti3 zen3me5yang4

你的身体怎么样?

¿Qué tal está tu salud?

fang2zi5 zen3me5yang4

房子怎么样?

¿Qué tal está el piso?

ni3 jue2de5 zen3me5yang4

# 你觉得怎么样?

¿Qué te parece?

Hai2ke3yi3. Jiu4shi4 chao2xiang4 bu4 tai4 hao3

还可以, 就是朝向不太好。

No está mal. La orientación no es muy buena.

还可以 "hai2ke3yi3" significa no está mal.

不太好 "bu4tai4hao3" significa es <u>un poco malo</u> o <u>está un poco mal</u>.

就是 "jiu4shi4" es un giro de sentido, se parece a <u>pero</u> en español.

Por ejemplo:

Zhe4tao4 fang2zi5 hen3hao3, jiu4shi4 chu2fang2 xiao3

这套房子很好,就是厨房小。

Está muy bien este piso, pero la cocina es pequeña.

Ta1 hen3 piao4liang5, jiu4shi4 bu4tai4 cong2ming5

她很漂亮,就是不太聪明。

Ella es muy guapa, pero no es muy inteligente.

Han4zi4 hen3you3 yi4si5, jiu4shi4 nan2.

汉字很有意思,就是难。

Los símbolos chinos son muy interesantes, pero son difíciles.

Dui4, zui4hao3 ke4ting1 chao2yang2.

对, 最好客厅朝阳。

Sí, mejor que el salón sea exterior.

朝阳 "chao2yang2" exterior (da hacia el sur).

朝阴 "chao2yin1" interior (da hacia el norte).

Chu2fang2 he2 ce4suo3 you3dianr3 xiao3

厨房和厕所有点儿小。

La cocina y el baño son un poco pequeños.

有点儿 "you3dianr3" indica poca intensidad, un poquito, y se emplea como

modificador adverbial. La fórmula usual es: 有点儿 + adjetivo o verbo. Por ejemplo:

chu2fang2 you3dianr3 xiao3

厨房有点儿小。

La cocina es un poco pequeña.

ta1 hen3 piao4liang5, jiu4shi4 bu4tai4 cong2ming5

她有点儿想父母。

Ella extraña un poco a sus padres.

han4zi4 hen3you3 yi4si5, jiu4shi4 nan2.

汉语有点儿难。

El chino es un poco difícil.

Dui4, lao3fang2zi5 de5 chu2fang2 he2 ce4suo3 dou1 hen3xiao3.

对, 老房子的厨房和厕所都很小。

Sí, todas las cocinas y los baños de los pisos antiguos son pequeños.

术 "dou1" es un adverbio, quiere decir tanto..., como...., o todo (todos, todas), precede a un adjetivo o verbo, por ejemplo:

chu2fang2 he2 ce4suo3 dou1xiao3

# 厨房和厕所都小。

Tanto la cocina como el baño son pequeños.

Wo3 he2 ta1 dou1 xue2 han4yu3

我和他都学汉语。

Tanto él como yo estudiamos chino.

Han4zi4 hen3you3 yi4si5, jiu4shi4 nan2.

我们都是学生。

Todos somos estudiantes.

Bu4gou4 jia1ju4 ting3xin1de5, hai2shi4 xin1zhuang1xiu1 de5.

不过家具挺新的, 还是新装修的。

Pero los muebles son nuevos, además el piso está recien-reformado.

Er2qie3 fang2zu1 ye3 bu4gui4.

而且房租也不贵。

Y el alquiler tampoco es caro.

Wo3 da3suan4 zu1xia4lai2. jin1tian wo3 gei3 fang2dong1 da3dian4hua4, gao4su4 ta1 wo3 xiang3 zu1 zhe4tao4 fang2zi5.

我打算租下来。今天我给房东打电话,

告诉他我想租这套房子。

Voy a alquilarlo. Hoy voy a llamar al dueño y decirle que me quedo con este piso.

Tai4hao3le5, zhong1yu2 zhao3dao4 fang2zi5 le5.

太好了,终于找到房子了。

Qué bien, por fin encontramos el piso.

**Vocabulario** 

Chino (fonética) Chino (escritura) Español

觉得 Jue2de2 Parecerse

套 Clasificador de casa Tao4

朝向 Orientación Chao2xiang4

朝阳 Chao2yang2 Exterior

厕所 Baño Ce4suo3

厨房 Chu2fang2 Cocina

家具 Mueble Jia1ju4

新 Xin1 Nuevo

装修 Reforma, reformar Zhuang1xiu1

租下来 Quedarse con Zu1xia4lai2

给 Preposición Gei3

打电话 Llamar por teléfono Da3dian4hua4

Decir (parecido a TELL

告诉 en inglés) Gao4su4

终于 Por fin Zhong1yu2

# Carácter chino de cada día

jing1 (capital).

## Ir de compras (III)

wo3 xiang3 mai3 ge4 shou3ji1

我想买个手机

Quiero comprar un móvil

Ni3 xiang3 yao4 shen2me5 pai2zi5 de5

你想要什么牌子 的?

¿Qué marca quieres?

En chino los nombres, verbos, adjetivos y pronombres en frases de estructura simple

pueden ir seguidos de 🙌 "de5".

Esta construcción funciona gramaticalmente como un sustantivo y se utiliza en casos en que el significado es claro por el contexto. Por ejemplo:

Adjetivo + 的 "de5"

da4de5

大的

El grande (la grande)

Verbo + 的 "de5"

xue2 han4yu3 de5

学汉语的

El que estudia chino

Pronombre + 的 "de5"

wo3de5

我的

El mío (la mía)

Nombre + 的 "de5"

ka3luo4si4de5

卡洛斯的

El (la) de Carlos

Nuo4ji1ya4

诺基亚

Nokia

Shi4nin2yong4ma5 xi3huan5 da4yi1dianr3de5 hai2shi4 bi3jiao4 xiu4qi4 de5

是您用吗?喜欢大一点儿的还是比较秀气的?

¿Es para usted? ¿Le gusta que sea un poco grande o finito?

Bu4 da4 bu4 xiao3 de5

不大不小的

Ni grande ni pequeño

Fan1gair4 de5 xing2 ma5

翻盖的行吗

¿Está bien el doblado?

Xing2

行。

Bien.

Zhe4 kuan3 zen3me5yang4

这款怎么样

¿Qué le parece este?

Yang4zi5 bu4cuo4, you3 qi2ta1 yan2se4 ma5

样子不错,有其它颜色的吗?

Está bien el modelo, ¿hay otro color?

Chu2le5 hei1se4, hai2you3 shen1lan2se4 he2 hong2se4

除了黑色的,还有深蓝色的和红色的。

Aparte de negro, hay azul marino y rojo.

Wo3 yao4 hong2se4 de

我要红色的。

Quiero el rojo.

Duo1shao3 qian2

多少钱?

¿Cuánto vale?

Liang3qian1 ba1bai3 kuai4

两千八百块。

Dos mil ocho cientos.

Tai4gui4le5, na4ge4 hong2se4 de5 ne5

太贵了,那个红色的呢?

Es carísimo. ¿Aquél rojo?

Na4ge4 ba1bai3jiu3

那个八百九。

Aquél vale ochocientos noventa.

Shi4 shen2me5 pai2zi5 de5

是什么牌子的?

¿De qué marca es?

Shi4 bo1dao3, zhong1guo2 pin3pai2

是波导, 中国品牌。

Es BIRD, una marca china.

Hao3, wo3 mai3 yi1ge4.

好, 我买一个

Vale, me lo quedo.

# **Vocabulario**

Español	Chino (fonética)	Chino (escritura)
Teléfono móvil	Shou3ji1	手机
Marca	Pai2zi5, pin3pai2	牌子,品 牌
Modelo	Kuan3, kuan3shi4	款,款式
Fino	Xiu4qi5	秀气
Teclado doblado	Fan1gai4	翻盖
Otro	Qi2ta1	其它
Color	Yan2se4	颜色
Negro	Hei1se4	黑色
Azul	Lan2se4	蓝色
Azul marino	Shen1lan2se4	深蓝色

Rojo	Hong2se4	红色
Carácter chino de cada d	<u>ía</u> 色	
se4 (color).		

## Cumpleaños y horóscopo chino

hou4tian1 shi4 wo3 sheng1ri4,

后天是我生日

Pasado mañana es el día de mi cumpleaños.

前天 (qian2tian1): hace dos días

昨天 (zuo2tian1): ayer

明天 (ming2tian1): mañana

后天 (hou4tian1): pasado mañana

wo3 xiang3 qing3 ni3 can1jia1 wo3de5 sheng1ri4 wan3hui4

我想请你参加我的生日晚会。

Quiero invitarte a mi fiesta de cumpleaños.

Hou4tian1 ji3hao4

后天几号?

¿Qué día es pasado mañana?

Ba1yue4 wu3hao4, xing1qi1er4.

八月五号, 星期二。

Es 5 de agosto, martes.

Wan3shang5 ni3 you3mei2you3 shi2jian1

晚上你 有没有 时间

¿Por la noche tendrás tiempo?

Para formular la interrogación también podemos utilizar la forma afirmativonegativa. Ni3 shi4bu4shi4 xi1ban1ya2 ren2

# 你是不是西班牙人?

¿Eres español?

Ni3 you3mei2you3 han4yu3 ke4

# 你有没有汉语课?

¿Tienes clase de chino?

Cuando un verbo es bisilábico o lleva un objeto podemos omitir la segunda sílaba o el objeto de la parte afirmativa, por ejemplo:

ni3 xi3bu4xi3huan5 kan4shu1

你喜不喜欢看书?

¿Te gusta leer?

ni3 chi1bu4chi1 rou4

你吃不吃肉?

¿Comes carne?

You3 shi2jian1. wan3hui4 ji3dian3 kai1shi3

有时间。晚会几点开始?

Sí, tengo tiempo. ¿A qué hora empieza la fiesta?

Wan3shang4 qi1dian3 ban4

晚上7点半

A las siete y media de la noche.

Hao3, wo3 yi1ding4 lai2. ni3 jin1nian2 duo1da4

好,我一定来。你今年多大?

Bien, vendré seguramente. ¿Cuántos años vas a cumplir?

Er4shi2wu3 sui4

二十五岁。

Veinticinco.

Ni3 shu3 shen2me5

你属什么?

¿A qué animal perteneces del horóscopo chino?

Wo3 shu3 ma3

我属马。

Soy Caballo.

#### El horóscopo chino

Viviendo con chinos se oye a menudo cosas como "Este año es el año del tigre y el próximo será el del conejo".

Refiriéndonos a la edad los chinos solemos decir que cierta persona, que tiene 24 años, es caballo, y que su hermana mayor que tiene 26, es dragón.

Pero, ¿qué significa? Pues se trata de los animales del horóscopo chino. Se han tomado doce animales para representar las doce Ramas Terrestres que designan tradicionalmente los años. Al que nace en un determinado año le corresponde el animal de ese año.

Los doce animales forman un ciclo (una vez concluido empieza de nuevo). Son denominados "los doce animales del horóscopo". El orden es: ratón, buey, tigre, conejo, dragón, serpiente, caballo, carnero, mono, gallo, perro y cerdo.

Utilizando este sistema muchos chinos saben calcular la edad de una persona según su animal horoscópico y viceversa.

# **Vocabulario**

Español Chino (fonética) Chino (escritura)

Pasado mañana Hou4tian1 后天

Día de cumpleaños Sheng1ri4 生日

Invitar Qing3 请

Participar Can1jia1 参加

Fiesta Wan3hui4 晚会

Empezar Kai1shi3 开始

Seguramente Yilding4 一定

Pertenecer Shu3

Caballo Ma3 马

Ratón Shu3

Buey Niu2 +

Tigre Hu3 虎

Conejo Tu4 免

Dragón Long2 龙

Serpiente She2 史它

Cabra Yang2 <u>羊</u>

猴 Mono Hou2

Gallo Ji1

狗猪 Perro Gou3

Cerdo Zhu1

# Carácter chino de cada día

ma3 (caballo).

## Comer en un restaurante (II)

nin2 yao4dianr3 shen2me5

您要点儿什么?

¿Qué quiere usted?

点儿 "dianr3" es realmente 一点儿 "yi1dianr3", pero en este caso se ha omitido 一 "yi1".

一点儿 "yildianr3" denota además poca cantidad e indeterminada de algo y se usa como modificador adjetival.

Su fórmula es: 一点ル "yi1dianr3" + sustantivo. Por ejemplo:

wo3he1 yi1dianr3 ka1fei1

我喝一点儿咖啡。

Tomo un poquito de café.

Wo3xiang3 chi1 yi1dianr3 shui3guo3.

我想吃一点儿水果。

Quiero comer un poquito de frutas.

Shao1deng3, wo3 kan4kan4 cai4dan1

稍等,我看看菜单。

Un momento, echaré un vistazo a la carta de menú.

看看 "kan4kan5" es un verbo duplicado. El efecto de duplicar un verbo es aligerar un poco su significado, en el sentido de <u>probar a, intentar un poco</u>.

Yao4 yi1ge4 gong1bao3ji1ding1, yi1ge4 suan1la4 tang1

# 要一个宫保鸡丁,一个酸辣汤。

Quiero un pollo con cacahuetes, una sopa agripicante.

Hai2 yao4 bie2de4 ma5

还要别的吗?

¿Algo más?

Zai4 yao4 yi1ge4 zhi1ma2jiang4 you2mai4cai4

再要一个芝麻酱油麦菜。

Una verdura Youmai con salsa de sésamo

Zhu3shi2 yao4 shen2me5

主食要什么?

¿Qué quiere de acompañamiento? (se refiere a panecillo chino o arroz)

En china, se suele pedir pan chino o arroz (arroz blanco o arroz con delicias) después de comer los platos y antes del postre. En una comida de casa, también se come pan o arroz desde el principio.

Lai2 yi1

来一碗米饭

Un tazón de arroz blanco.

Nin2 he1 shen2me5

您喝什么?

¿Qué quiere beber?

Yao4 yi1hu2 lu4cha2.

要一壶绿茶。

Una tetera de té verde.

En China, la bebida que acompaña a la comida, a parte de la cerveza o los refrescos, también puede ser el té u otra bebida caliente.

#### Platos chinos de distintos sabores

Cuando pienses ir a un restaurante chino tienes que seleccionarlo bien porque los restaurantes chinos se especializan en la escuela gastronómica de diferentes regiones. El arte culinario chino ha creado una gran variedad de platos con sabores diferentes. Algunos restaurantes se especializan en la escuela gastronómica de Guangdong (Cantón), otros en la de Sichuan, otros en la de Huaiyang, otros en la de Shandong... Todas ellas dan mucha importancia al color, olor, sabor de sus guisos, pero los platos típicos de cada escuela son muy distintos.

Los guisos al estilo de Guangdong (Cantón), por ejemplo, tienden a tener poca grasa y a ser poco condimentados, y tienen más pescados y mariscos, en cambio los de Sichuan se destacan por ser picantes y mordaces. Los de estilo Huaiyang tienden a ser dulces.

En general, la gastronomía china tiene distintas características en los cuatro puntos cardinales: la dulzura del Sur, la salobridad del Norte, el picante del Oeste y la acidez del Este. Una vez que tengas una idea general de la cocina china ya puedes escoger los restaurantes que correspondan a tu gusto para ir a disfrutar uno de sus deliciosos manjares.

Merecen ser degustados, por ejemplo, el "pato laqueado" y la "carne de cordero" cocida al instante de Beijing, el "cordero entero asado" de la Mongolia Interior, las "lonchas de pulmón -marido y mujer" y la "olla picante con fuego" de la provincia de Sichan, el "pescado envinagrado" del Lago de Oeste y la "carne al estilo del poeta Su Dongpo" de la ciudad de Hangzhou, la "pelea del dragón y el tigre" de la provincia de Guangdong, etc., etc.

#### Vocabulario

Español	Chino (fonética)	Chino (escritura)
Espere un momento	Shao1deng3	稍等
Mirar	Kan4	看
Echar un vistazo	Kan4kan4	看看
Carta de menú	Cai4dan1	菜单
Trocitos de pollo	Ji1ding1	鸡丁

Pollo en trocitos con

Gong1bao3ji1ding1 cacahuetes

汤 Sopa Tang1

酸 Acido Suan1

辣 **Picante** La4

酸辣汤 Suan1la4tang1 Sopa agripicante

宫保鸡丁

别的 Otro Bie2de5

芝麻 Sésamo Zhi1ma2

酱 Jiang4 Salsa

芝麻酱 Zhi1ma2jiang4 Salsa de sésamo

油麦菜 Verdura china verde You2mai4cai4

Comida de

主食 Zhu3shi2 acompañamiento

米饭 Mi3fan4 Arroz cocido

碗 Tazón Wan3

壶 Tetera Hu2

茶 Τé Cha2

绿茶 Té verde Lu4cha2

#### Carácter chino de cada día

mi3 (arroz).

#### Horario de clase

xian4zai4 ji3dian3 le5

现在几点了?

¿Qué hora es?

Jiu3dian3 ban4

九点半

Las nueve y media.

Shi2jian1 bu4zao3 le5, wo3 dei3 zou3le5.

时间不早了, 我得走了。

Es tarde, me tengo que ir.

Bu4 zhao2ji2, hai2 zao3 ne5

不着急,还早呢。

No tengas prisa, todavía es temprano.

es una estructura usual. En el lugar de los puntos suspensivos va un verbo o un adjetivo. Se emplea para señalar un hecho, pero en un tono ligeramente enfático. Por ejemplo:

Wo3men5 dei3 hui2jia1 le5, ming2tian1 ba1dian3 hai2yao4 gong1zuo4 ne5.

我们得 回家了,明天八点还要工作呢。

Tenemos que ir a casa, mañana a las ocho tenemos que trabajar.

Ming2tian1 hai2 dei3 shang4ke4 ne5.

明天还得上课呢。

Mañana hay clases.

ta1cai2 san1sui4, bu4neng2 shang4xue2.

# 他才三岁,不能上学。

El sólo tiene tres años, no puede ir al colegio.

El verbo modal 得"dei3" expresa una necesidad racional o real, y es coloquial. Su

forma negativa es 不用, por ejemplo:

Zao3shang4 ba1dian3 wo3 dei3 shang4ke4

# 早上八点我得上课。

Por la mañana a las ocho tengo que ir a clase.

hen3wan3 le5, wo3men5 dei3 shui4jiao4 le5

很晚了, 我们得睡觉了。

Es muy tarde, tenemos que ir a dormir.

jie3jie5 dei3 gen1 wo3 yi1qi3 qu4, di4di5 bu4yong4 qu4

# 姐姐得跟我一起去, 弟弟不用去

La hermana mayor tiene que ir conmigo, el hermano pequeño no tiene que ir.

Mei2guan1xi5, wo3 mei3tian1 wan3shang4 shi2er4dian3 cai2 shui4jiao4.

# 没关系, 我每天晚上十二点才睡觉。

No pasa nada. Me voy a dormir cada noche a las doce.

En chino, las palabras que indican tiempo se colocan delante del predicado y especifican cuando sucede la acción del verbo. Por ejemplo:

ta1 ming2tian1 lai2.

他明天来。

El vendrá mañana.

ta1 xing1qi1er4 shang4ke4

他星期二上课。

El tiene clase el martes.

Ta1 ba1yue4wu3hao4 can1jia1 sheng1ri4wan3hui4

他八月五号参加生日晚会。

El participa en la fiesta de cumpleaños el día 5 de agosto.

El adverbio traiz sirve para subrayar lo tardía que es la realización de cierta acción. Se pone después del sujeto y antes del verbo. Por ejemplo:

ta1 ba1shi2sui4 cai2 kai1shi3 xue2xi2 han4yu3.

他八十岁才开始学习汉语。

El empieza a estudiar chino a los ochenta años.

Ba1dian3 kai1shi3 gong1zuo4, qi1dian3ban4 ta1 cai2 qi3chuang2

八点开始工作,七点半他才起床。

A las ocho empieza a trabajar, y se levanta a las siete y media.

Ta1 wan3shang4 san1dian3 cai2 shui4jiao4

他晚上三点才睡觉。

El se dueme a las tres.

Zhe4me5wan3, ni3 zao3shang4 ji3dian3 qi3chuang2

这么晚, 你早上几点起床?

¿Tan tarde? ¿A qué hora te levantas?

Qi3dian3 ban4

七点半。

Siete y media.

Wo3men5 mei3tian1 zao3shang4 ba1dian3 jiu4 shang4ke4 le5, ni3 qi1dian3ban4 cai2 qi3chuang2.

# 我们每天早上八点就上课了, 你七点半才起床

Tenemos la clase a las ocho cada mañana, y tú te levantas a las siete y media.

El adverbio 🏗 "jiu4" se emplea para destacar lo temprana que es la realización de la acción del verbo. Se pone después del sujeto y antes del verbo. Por ejemplo:

ta1 wu3sui4 jiu4 kai1shi3 xue2xi2 han4yu3.

他五岁就开始学习汉语。

El empieza a estudiar chino a los cinco años.

ta1 wu3dian3 jiu4 qi3chuang2

他五点就起床。

El se levanta a las cinco.

ta1 wan3shang4 shi2dian3 jiu4 shui4jiao4

他晚上十点就睡觉。

El se duerme a las diez.

Wo3 dong4zuo4 kuai4, ban4ge4 xiao3shi2 zu2gou4 le5.

我动作快, 半个小时够了。

Soy rápido, media hora es suficiente.

Ni3 you3 shi2jian1 chi1 zao3dian3 ma5

你有时间吃早点吗?

¿Tienes tiempo para desayunar?

Wo3 shang4 wan2 di4yi1jie2ke5, ke4jian1xiu1xi5 de5 shi2hou4 cai2 chi1 zao3dian3.

# 我上完第一节课,课间休息的时候才吃早点。

Cuando termine la primera clase, durante el recreo, desayuno.

# **Vocabulario**

Español	Chino (fonética)	Chino (escritura)
Tiempo	Shi2jian1	时间
Temprano	Zao3	早
Tarde	Wan3	晚
Irse	Zou3	走
Tener prisa	Zhao2ji2	着急
Todavía, aún	Hai2	还
Tener que	Dei3	得
Tener clase	Shang4ke4	上课
No pasa nada	Mei2guan1xi4	没关系
Nohasta	Cai2	才
Dormir	Shui4jiao4	睡觉
Tan	Zhe4me5	这么

Levantarse

Qi3chuang2

起床

# Carácter chino de cada día

上课

shang4ke4 (tener clase)

## Recibir en el aeropuerto

ka3luo4si1, ni3 kuai4dianr3. wo3men5 yao4 chi2dao4 le5.

卡洛斯, 你快点儿。我们要迟到了。

Carlos, date de prisa. Llegaremos tarde.

El adverbio 要 "yao4" y la partícula expletiva 了 "le5"conforman la estructura

要..... 了 que denota la inminencia de una acción. Por ejemplo:

Wan3hui4 yao4 kai1shi3 le5

晚会要开始了。

La fiesta va a empezar.

Fei1ji1 yao4 dao4 le5

飞机要到了。

El avión va a llegar.

Bu5 zao3 le5, fei1ji1 yao4 dao4 le5.

不早了, 飞机要到了。

No es temprano, el avión llegará pronto.

Bie2 zhao2ji2, shi2jian1 hai2 zao3 ne5.

别着急,时间还早呢。

No te preocupes, todavía es temprano.

Mei2guan1xi4, lai2de5ji2.

没关系,来得及。

No importa, nos da tiempo.

Fei1ji1 dao4le5 mei2you3

# 飞机到了没有?

¿Ha llegado el avión?

Hai2you3 wu3fen1zhong1 jiu4yao4 dao4le5. wo3men5 qu4 chu1kou3 deng3 ba5.

还有五分钟就要到了。我们去出口等吧。

Quedan cinco minutos para llegar. Vamos a esperar a la salida.

Hao3.

好。

Vale.

Ren2 dou1 kuai4 zou3wan2le5, zen3me5 hai2 mei2 kan4jian4 wei2ke5duo1

人都快走完了,怎么还没看见维克多

Han salido todos, ¿porqué todavía no vemos a Victor?

wo3 wan3fan4 chi1wan2 le5.

我晚饭吃完了。

Ya terminé de cenar.

wo3 kan4wan2 zhe4ben3 xiao3shuo1 le5

我看完这本小说了。

Ya terminé de leer esta novela.

La particular "le5" es la partícula del tiempo pasado y se pone después del verbo. En chino, para expresar tiempo pasado no hace falta cambiar el verbo. Se

pone la partícula "le5" después del verbo para formar el tiempo pasado. Si hay una expresión de tiempo (por ejemplo: ayer, anoche, el año pasado, etc.), no hace falta poner esta partícula ya que se entiende que es tiempo pasado. Ke3neng2 zai4 deng3 xing2li3 ba5, wo3men5 zai4 deng3 yi1huir3.

# 可能在等行李吧, 我们再等一会儿。

Igual está esperando el equipaje, esperamos un poco más.

El adverbio # "zai4" indica que la acción va a repetirse o proseguir. Por ejemplo:

ta1 bu4zai4, xia4wu3 ni3 zai4 da3dian4hua4 ba5.

他不在, 下午你再打电话吧。

El no está. Vuelve a llamarle por la tarde.

ni3 zai4 xiang3xiang3

你再想想。

Piénsa otra vez.

Lai2le5, wei2ke4duo1, wo3men5 zai4 zher4.

来了。维克多, 我们在这儿。

Ya ha venido. Victor, estamos aquí.

Español

#### Vocabulario

Rápido	Kuai4	快
Darse prisa	Kuai4dianr3	快点儿
Llegar tarde	Chi2dao4	迟到
Hay tiempo	Lai2de5ji2	来得及

Chino (fonética) Chino (escritura)

Ir a Yao4......le5 要....了

Salida Chu1kou3 H 🖸

Esperar Deng3 等

Terminar Wan2 完

Cómo Zen3me5 怎么

Posible, posiblemente Ke3neng2 可能

Esperar Deng3 等

Otra vez Zai4

Un rato Yi1huir3 一会儿

# Carácter chino de cada día

机场

ji1chang3 (aeropuerto).

#### Mi familia

ka3luo4si1, ni3 kuai4dianr3. wo3men5 yao4 chi2dao4 le5.

# 你家有几口人

Carlos, date prisa. Llegaremos tarde.

El adverbio 要 "yao4" y la partícula expletiva 了 "le5" conforman la estructura

要... 了, que denota la inminencia de una acción. Por ejemplo:

Wan3hui4 yao4 kai1shi3 le5

晚会要开始了。

La fiesta va a empezar.

Fei1ji1 yao4 dao4 le5

飞机要到了。

El avión va a llegar.

Bie2 zhao2ji2, shi2jian1 hai2 zao3 ne5.

我家有七口人,爸爸、妈妈、哥哥、姐姐、妹妹、弟弟和我。

No te preocupes, todavía es temprano.

Bu5 zao3 le5, fei1ji1 yao4 dao4 le5.

你排行第几

No es temprano, el avión llegará pronto.

Mei2guan1xi4, lai2de5ji2.

我是老三。

No importa, nos da tiempo.

## Preguntar y responder acerca del orden que se ocupa entre los hermanos

你排行第几? 我是 .....

lao3da4

老大

El hermano o la hermana mayor

lao3er4, lao3san1, lao3si4

老二,老三,老四

El segundo (la segunda), el tercero (la tercera), el cuarto (la cuarta)

lao3xiao3

老小

El más pequeño (la más pequeña)

Fu4qin5

#### Relaciones de parentesco en China

En chino las relaciones de parentesco son bastante complicadas. Se hace una diferenciación muy clara entre la rama paterna y la materna y a partir de éstas se va extendiendo el parentesco.

En esta lección veremos las más importantes.

	Rama Paterna	
Término indirecto (forma escrita)	Término directo	Español
Zhang4fu5 丈夫	Lao3gong1, ai4ren2 老公,爱人	Marido

Ba4ba5

Padre

父亲

爸爸

Zu3fu4

祖父

Ye2ye5

爷爷

Abuelo paterno

Zu3mu3

祖母

Nai3nai5

奶奶

Abuela paterna

Gong1gong5

公公

Ba4ba5

爸爸

Suegro (padre del esposo)

Po2po5

婆婆

Ma1ma5

妈妈

Suegra (madre del esposo)

Sun1zi5

孙子

Sun1zi4

孙子

Nieto (hijo de hijo)

Sun1nüer5

孙女儿

Sun1nuer

孙女儿

Nieta (hija de hijo)

#### Rama Materna

Término indirecto Término directo Español (forma escrita) Qi1zi3 Lao3po5, ai4ren2 Esposa 妻子 老婆, 爱人 Mu3qin1 Madre Ma1ma5 母亲 妈妈 Wai4gong1 Abuelo Wai4zu3fu4 materno 外公 (sur de China), 外祖父 lao3ye5 老爷 (norte de China) Wai4zu3mu3 Wai4po2 Abuela materna 外婆 (sur de China), 外祖母 lao3lao5 姥姥 (norte de China) Yue4fu4 Suegro (padre Ba4ba5 de la esposa) 岳父 爸爸

Yue4mu3

岳母

Ma1ma5

Suegra (madre de la esposa)

妈妈

Wai4sun1zi5

外孙子

Wai4sun1zi5

外孙子

Nieto (hijo de

hija)

Wai4sun1nüer5

外孙女儿

Wai4sun1nüer5

外孙女儿

Nieta (hija de hija)

Vocabulario

Español

Chino (fonética)

Chino (escritura)

Familia, casa

Jia1

家

Cuanto

Ji3

几

Boca, clasificador de

miembro de familia Ko

Kou3

口

Hermano mayor

Ge1ge5

哥哥

Hermano menor

Di4di5

弟弟

Hermana mayor

Jie3jie5

姐姐

Hermana menor

Mei4mei5

妹妹

Carácter chino de cada día

机场

ji1chang3 (aeropuerto)

#### **Estado Civil**

ni3 jie2hun1 le5 ma5

你结婚了吗?

¿Estás casado?

Wo3 jie2hun1 le5

我结婚了。

Estoy casado.

Ni3 you3 hai2zi5 ma5

你有孩子吗?

¿Tienes hijos?

You3, wo3 you3 yi1ge4 er2zi5

有,我有一个儿子。

Sí, tengo un hijo.

Wo3 mei2you3 hai2zi5

我没有孩子。

No tengo hijos.

Ni3 jie2hun1 le5 ma5

你结婚了吗?

¿Estás casado?

Hai2 mei2you3. wo3 shi4 dan1shen1

还没有。我是单身。

Todavía no. Soy soltero.

还沒有 "hai2 mei2you3" quiere decir todavía no. La pregunta suele ser sobre

una acción pasada usando la partícula 🏅 "le5" en chino. Por ejemplo:

ni3 chi1 wan3fan4 le5 ma5

你吃晚饭了吗?

¿Cenaste?

Hai2 mei2you3.

还没有。

Todavía no.

Ni3 jin1tian1 shang4ke4 le5 ma5

你今天上课了吗?

¿Tuviste clase hoy?

Hai2 mei2you3.

还没有。

Todavía no.

Wo3men5 fen1ju1 le5.

我们分居了。

Estamos separados.

En China la separación no es un estado civil. Según la ley la gente o está casada o está divorciada. No existe un estado de separación. Aquí la separación hace referencia a la vida real, la pareja ya no vive junta pero legalmente sigue siendo un matrimonio y tiene los mismos derechos y obligaciones que una pareja normal.

Wo3 li2hun1 le5.

我离婚了。

Estoy divorciado.

Wo3de5 qi1zi3 (zhang4fu5) qu4shi4 le5

# 我的妻子(丈夫)去世了。

Mi mujer (marido) falleció.

## La planificación familiar en China

La política de planificación familiar en China se empezó a aplicar a partir del año 1978. La actual política consiste, principalmente, en propugnar el matrimonio y la procreación, tardíos y promover que cada matrimonio tenga un solo hijo, y permitir a algunos matrimonios del campo tener un segundo hijo después de un plazo determinado.

En las zonas habitadas por las minorías étnicas se aplica una política elaborada por la misma región autónoma y la provincia, de acuerdo con sus circunstancias concretas. En general la aplicación de la política de planificación familiar es más flexible en el campo que en la ciudad, lo mismo ocurre en las áreas habitadas por minorías étnicas.

#### Vocabulario

Español	Chino (fonética)	Chino (escritura)
Casarse	Jie2hun1	结婚
Todavía	Hai2	还
Todavía no	Hai2mei2you3	还没有
Hijos	Hai2zi5	孩子
Hijo	Er2zi5	儿子
Hija	Nü3er5	女儿
Soltero(a)	Dan1shen1	单身
Separarse, separación	Fen1ju1	分居

离婚 去世 Divorciarse, divorcio Li2hun1

Fallecer Qu4shi4

Carácter chino de cada día

结婚

jie2hun1 (casarse)

## Medios de transporte

ni3 zen3me5 lai2 shang4ban1

你怎么来上班?

¿Cómo vienes a trabajar?

Wo3 kai1che1 lai2 shang4ban1

我开车来上班。

Vengo a trabajar en coche.

开车 "kai1che1" significa <u>conduciendo</u>, va delante del verbo "venir" a trabajar.

Wo3 zuo4 gong1gong4qi4che1 lai2 shang4ban1

我 坐公共汽车 来上班。

Vengo a trabajar en autobús.

Wo3 zuo4 di4tie3 lai2 shang4ban1

我 坐地铁 来上班。

Vengo a trabajar en metro.

Wo3 zou3 zhe5 lai2 shang4ban1.

我 走着 来上班。

Vengo a trabajar andando.

Wo3 qi2 mo2tuo1 lai2 shang4ban1

我 骑摩托 来上班。

Vengo a trabajar en moto.

Wo3 qi2 zi4xing2che1 lai2 shang4ban1

我 骑自行车 来上班。

Vengo a trabajar en bicicleta.

Ni3 zen3me5 qu4 ba1sai4luo2na4

你怎么去巴塞罗那?

¿Cómo vas a Barcelona?

Wo3 zuo4 fei1ji1 qu4.

我 坐飞机 去。

Voy en avión.

Wo3 zuo4 huo3che1 qu4

我 坐火车 去。

Voy en tren.

## Cuadro resumen

Verbo	Medio de transporte	En español
	Che1 (qi4che1) 车(汽车)	En coche
<b>7</b>	Huo3che1 火车	En tren
Zuo4 坐	Di4tie3 地铁	En metro
	Fei1ji1 飞机	En avión

----- 000 O 000 -----

Zi4xing2che1 N

Montar en bicicleta

自行车

Qi2

Mo2tuo1

Montar en moto

骑 摩托

Ma3

Montar a caballo

马

----- 000 O 000 -----

## Vocabulario

Español Chino (fonética) Chino (escritura)

Cómo Zen3me5 怎么

Sentarse Zuo4 坐

Vehículo Che1 车

Conducir Kail #

Tren Huo3che1 火车

Metro Di4tie3 地铁

Andar, caminar Zou3 走

Autobús Gong1gong4qi4che1 公共汽车

Avión Fei1ji1 飞机

# Carácter chino de cada día

车

che1 (vehículo)